

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUILLLO  
General Franco, 152  
Tel. Administración 4080  
Redacción, 1330

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

LA CORUNA DE COMPOSTELA  
Freguntoiro, 20  
Teléfono: Administración, 1487  
Redacción, 1237

**ANUNCIOS**  
en todos los  
**PERIÓDICOS**  
**CINES**  
**RADIOS**  
de ESPAÑA

Control:  
LA CORUNA  
Sando Calhena, 27  
Tel. 2903 y 4505

**RECLAM**  
F. Villamil, 30-1.<sup>o</sup>  
Teléfono 3579  
EL FERROJ

Martes, 13 de Junio de 1961

Año LXXXIII

Número 27.291

Precio: 1'50 Ptas

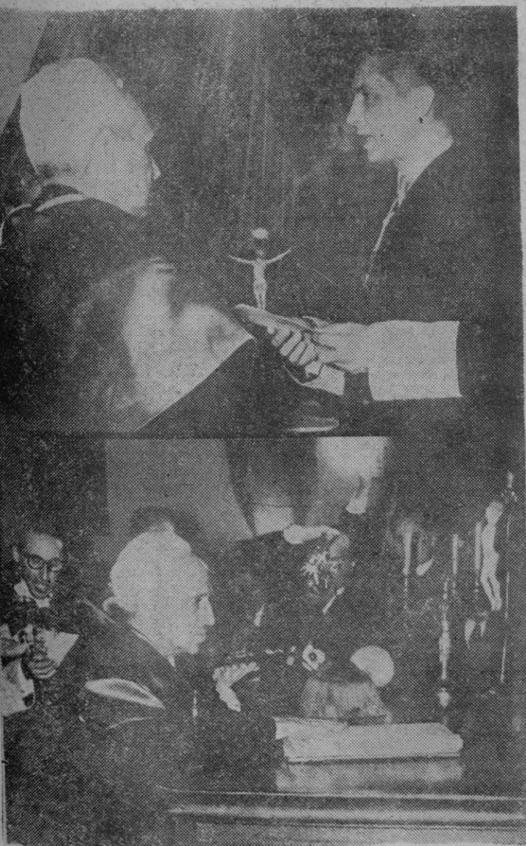
**En un reactor de Iberia  
Madrid-Barcelona  
35 minutos**

BARCELONA, 12. — Treinta y cinco minutos de vuelo ha invertido de Madrid a Barcelona el nuevo reactor "DC-8", adquirido por la compañía "Iberia" para sus viajes trasatlánticos. Llegó esta mañana procedente de Barajas, en vuelo de adiestramiento de las tripulaciones de la Compañía, y a bordo viajaban tres de estas tripulaciones, con el jefe de pilotos, comandante Arango, y el avión realizó con absoluta normalidad diversas maniobras de aterrizaje y despegue. A mediodía emprendió el regreso a Barajas. — Cifra.

**Conservación  
de los castillos  
españoles**

MADRID, 12. — Dos millones de pesetas han sido consignadas para todos los gastos que ocasiona la conservación de los castillos españoles, según Orden del Ministerio de Educación Nacional. Cifra.

## Doctor «Honoris Causa»



SALAMANCA. — El doctor Ochoa, premio Nobel español que actualmente se encuentra en Salamanca, fue investido doctor "Honoris Causa" por la Facultad de Ciencias de la Universidad salmantina, en presencia del Rector, doctor Balcells y la Junta de Gobierno del famoso centro docente. — (Foto Europa Press)

## S. S. el PAPA preside la primera reunión de la Comisión central preparatoria del Concilio Ecuménico

CIUDAD DEL VATICANO, 12. Su Santidad el Papa Juan XXIII ha presidido la primera reunión de la Comisión central preparatoria del concilio ecuménico "Vaticano II", y dirigió a los presentes un discurso. "Con ánimo complacido — comenzó diciendo el Padre Santo — os damos la cordial bienvenida en esta sala del palacio apostólico, mientras todavía perdura en Nos el eco dulce de la novena de Pentecostés, celebrada por toda la Iglesia para implorar el divino espíritu sobre las tareas preparatorias del concilio ecuménico. Nuestro corazón se abre todavía más a la esperanza de los mejores resultados de todo el mundo cristiano: insignes representantes del Colegio cardenalicio, del Episcopado y de las diversas órdenes religiosas. "La divina providencia — siguió diciendo el Papa — nos ha concedido el gozo de ver germinada en seguida la semilla que echamos en el corazón de los venerables cardenales, en aquel encuentro del 25 de enero de 1959, en la Basílica ostiense cuando Nos hablamos por vez primera del Sínodo romano, del Concilio ecuménico y de la codificación del

código. En cuanto al Concilio, es esperado por muchos, serena y cortesmente, no sólo por parte de los amados hijos nuestros, sino también por aquellos que están fuera de la Iglesia. Y todo esto es motivo de aliento para proseguir en el trabajo. Después de aludir a la tarea ya desarrollada, el augusto Pontífice dijo: "Ahora debemos bendecir al Señor, por que Nos lleva a una nueva fase, al estudio de los problemas de la convocatoria y al desarrollo de las futuras reuniones. A estas reuniones, seguirán otras para revisar los proyectos elaborados por cada una de las comisiones preparatorias. Sols llamados a participar más de cerca en nuestro cuidado por el feliz éxito del grandioso acontecimiento. Por eso hemos querido daros nuestra bendición apostólica en esta primera sesión".

Audió el Pontífice a los benéficos frutos de los veinte Concilios que aparecen en la historia de la Iglesia y manifestó: "Las condiciones históricas que los han acompañado Nos permiten con plena confianza en el Señor, más aún, nos obligan a ensanchar el corazón con la esperanza de que del próximo Concilio se obtengan frutos que servirán de consuelo a cuantos, si gan trabajando después de nosotros. Por eso hemos provido la invocación del Espíritu Santo, en la reciente novena de Pentecostés y no cesaremos en invitar a a nuestros hijos a orar al Señor para que no deje de enviar su gracia a esta obra. "Y ahora — continuó el Papa — para que los trabajos de las comisiones preparatorias lleguen a conocimiento de la Comisión central, deseamos que los presidentes de las distintas comisiones y secretarios expongan una breve relación de los mismos. Los días siguientes serán examinadas las cuestiones relativas a la celebración del Concilio propuestas a nuestro estudio. Nos es sobremanera grato presidir estas reuniones, pero el mayor deseo de los deberes pastorales nos por suenos particular personalmente, conferimos nuestra representación y la misión de dirigir las reuniones a los cardenales presidentes de las comisiones o secretarios respectivos. Y dado que las cuestiones tratadas en las reuniones de estos días pertenecen exclusivamente a la Comisión central, en ausencia nuestra dirigirá las discusiones el eminentísimo cardenal más antiguo. El Padre Santo, que pronunció su alocución en lengua latina había invocado anteriormente la asistencia del Señor sobre los trabajos de la Comisión central, que han sido iniciados apenas terminado el discurso del Papa. Estaban presentes 31 cardenales, dos patriarcas, dos arzobispos y obispos, cuatro superiores generales de órdenes religiosos y 23 consejeros. La reunión terminó a las trece horas de hoy. — Efe. EL CARDENAL PRIMADO DE ESPAÑA, EN ROMA ROMA, 12. — El cardenal En-

## Mueras a De Gaulle proferidas por los argelinos musulmanes, en Orán Multitud de muertos, en la nueva oleada de terrorismo

ARGEL, 12. — La Policía ha tenido que utilizar gases lacrimógenos en el centro de Orán, para disolver una manifestación de argelinos que, incitados por las mujeres indígenas, daban vivas a la rebelión musulmana y mueras al presidente De Gaulle.

La manifestación fue sustituida a un tiroteo entre un terrorista que disparó con fusil ametrallador contra una patrulla militar, y los componentes de la patrulla. En el suburbio oranes de Petit Lac se registró también esta tarde de agitación entre los musulmanes, éstos, que venían vitoreando a De Gaulle, se manifiestan en contra del Presidente de muy pocos días acá. Ese cambio de actitud parece obedecer al giro tomado por las conversaciones de Evian.

También esta tarde y en Orán, una bomba de plástico, de las que habitualmente colocan los franceses extremistas, hizo explosión junto al domicilio de un funcionario municipal partidario de la política argelina del Presidente. Entretanto, en Argel, el portavoz de la Delegación General del Gobierno, Coup de Frejac, anuncia que entre el 21 de mayo y el 8 de junio fueron muertas en Argelia en ataques de los extremistas 133 personas — de ellas 116 musulmanes — y heridas en tales ataques 300. — Efe.

### TERRORISMO EN ARGELIA DEL TERRORISMO EN ARGELIA

ARGEL, 12. — Insurgentes musulmanes han dado muerte a doce personas y herido a otras cincuenta, y doce bombas han hecho explosión en Argel, ocasionadas al parecer por los extremistas europeos, en la mayor oleada de actos de violencia desde que las conversaciones de paz franco-argelinas comenzaron en Evian hace un mes.

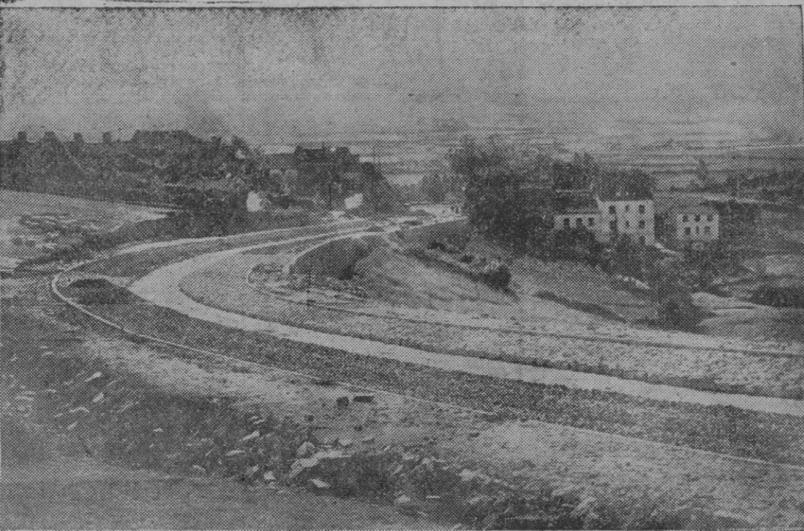
La oleada de actos violentos culminó anoche con un ataque de los insurgentes musulmanes a un bar en el bulevar Michelet, de Argel, en el que nueve europeos resultaron heridos. Este ha sido el primer ataque de los insurgentes en el centro de la capital argelina desde 1957. Los insurgentes lanzaron una granada, desde un coche en marcha, contra el interior del bar en el que un grupo de europeos escuchaba los resultados de los partidos de fútbol.

Dos personas han perecido y otras 23 resultaron heridas en otros cuatro ataques con granadas en varios cafés de Argel durante el fin de semana.

En la llamada de Mitidja, en la que está situado Argel, tres personas han perecido y otras doce resultaron heridas en el curso de seis ataques insurgentes.

En las proximidades de Tenez, 200 Kms. al Oeste de Argel, un

## Avenida de Juan XXIII



Compostela contará muy pronto con una gran vía de acceso que va desde San Cayetano, en la confluencia de la carretera de La Coruña, hasta la Plaza de España. En recuerdo de la visita que efectuó como peregrino al Sepulcro del Apóstol antes de su elevación al Pontificado, se da el nombre de Juan XXIII a la futura avenida, uno de cuyos aspectos de las obras recoge la presente fotografía. Complemento magnífico será el Polígono de Vite con un millar de viviendas. (Foto Arturo)

## Avión estrellado en El Cairo con 36 personas a bordo Hay 17 supervivientes

EL CAIRO, 12. — Diecinueve personas se teme hayan fallecido al estrellarse un avión de la K. L. M. al intentar aterrizar en el aeropuerto internacional de El Cairo. El aparato llevaba a bordo 29 pasajeros y una tripulación de siete miembros. Se sabe que hay 17 supervivientes, según informa

un portavoz de la compañía aérea. Agregó el portavoz que la compañía se está poniendo en contacto con todos los familiares de las víctimas y no será publicada la lista de pasajeros hasta que todos ellos hayan sido informados de la catástrofe. Dijo también que, por el momento, se desconocen las causas o circunstancias del accidente. Finalmente anunció el por-

tavoz que el director-presidente de la K.L.M. hará a última hora de la mañana de hoy una declaración a la (PASA A SEGUNDA PAGINA)

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Más de cincuenta personas muertas en el terremoto del Sur de Persia

No se conoce todavía la magnitud de la hecatombe, pues son varios los pueblos y lugares afectados

TEHERAN, 12. — El terremoto que causó la muerte de 51 personas por lo menos en dos pueblos del Sur de Persia, ha causado daños igualmente en otras seis localidades de la misma zona, según se anuncia esta noche en Teheran. El director de la sociedad del Leon Rojo y el Sol (equivalente persa a la Cruz Roja), Hossein Khatibi, ha declarado que la zona afectada por el terremoto de ayer parece ser muy extensa y los daños ocasionados por el seísmo muy grandes. No se sabe si se han producido víctimas en los seis pueblos, pero han sido enviadas tiendas, sábanas y mantas, medicinas y comida al área

afectada por el terremoto. En el pueblo de Dehkuh, ha habido 50 muertos y uno en el Kahneh, situado a 48 kilómetros de Lar. En Lar no ha habido muertos, pero sí heridos y varios edificios han resultado dañados. Los son: Mehriz, Sayeban, Durz, otros seis pueblos afectados Mezlijan, Shahgheyb y Dukhu. — Efe. SE DESCUBRE OTRA CIUDAD ARRASADA: KANNEH TEHERAN, 12. — Una segunda localidad persa, la de Kanneh, se ha descubierto hoy que resultó totalmente destruida en el terremoto de ayer, por la tarde. Cincuenta personas resultaron (PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Incendio en "Galerías Preciados"



MADRID. — En la mañana del domingo, los famosos almacenes madrileños "Galerías Preciados" vomitaban humo y llamas por sus ventanas. La rápida intervención de los bomberos impidió la destrucción del inmueble. Las pérdidas materiales son cuantiosas, pero la afortunada circunstancia de que el incendio tuviera lugar en día festivo, "puerta cerrada", hizo que no hubiera que lamentar desgracias personas. — (Foto Europa Press)

MÁS CLIENTES PARA SU ESTABLECIMIENTO...!!!  
instalando  
**ROTULOS LUMINOSOS DE PLEXIGLAS**  
con luz fluorescente SIN AVERIAS  
CONSUMO MINIMO GARANTIZADOS  
Pida presupuestos a: PUBLICIDAD RECLAM  
Sta. Catalina 27 LA CORUNA  
Fernando Villamil 30 - 1.º EL FERROL

# Reanudación de la Conferencia sobre Laos

## El delegado soviético protestó contra Norteamérica y Tailandia

GINEBRA, 12. — El ministro británico de Asuntos Exteriores, Lord Home, ha declarado al reanudarse la conferencia de Ginebra sobre Laos que los tres principales laosianos "han acordado reunirse en Zurich en un futuro próximo".

"Espero —continuó diciendo el ministro— que puedan llegar a un acuerdo para la formación de una delegación conjunta laosiana que asista a esta conferencia. Los tres principales a los que se refirió Lord Home son: Suwanna Fuma, Suphanuwong y Bun Um, este último jefe del Gobierno derechista que se encuentra actualmente en Niza, Francia.

Continuó diciendo Lord Home, que el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, y él habían decidido enviar un mensaje a la Comisión de control en el que se hace un llamamiento a las partes contendientes en la guerra laosiana para que colaboren y faciliten la misión que el organismo internacional. Reveló el ministro británico que el texto del mensaje es el siguiente: "Los dos copresidentes han recibido los informes de la Comisión Internacional de control fechados el veinte y 27 de mayo y cinco de junio y expresan su agradecimiento por la información. Ambos copresidentes tienen entendido que la Comisión Internacional de control tiene el propósito de discutir con las partes contendientes laosianas unas propuestas encaminadas a hacer más efectivo el acuerdo de alto el fuego".

Los copresidentes solicitan de las partes interesadas en Laos que respondan al llamamiento hecho en su mensaje del 24 de abril".

Lord Home continuó diciendo que había recibido un nuevo informe de la Comisión pero que todavía no había tenido tiempo de comunicárselo a Gromyko.

Inmediatamente después intervino el delegado de los Estados Unidos, Averell Harriman, quien dijo que un efectivo alto el fuego en Laos es condición para que la conferencia pueda progresar en otros asuntos "de los que debemos tratar". "En caso de que el alto el fuego no se cumpla —añadió el representante norteamericano— mi delegación presentará nuevamente la cuestión, a la atención de la conferencia".

Añadió Harriman que su delegación espera un particular interés en el informe de la Comisión relativa a la reciente y "flagrante violación de acuerdo de alto el fuego llevado a cabo en Padong, que ha preocupado a la opinión mundial".

Harriman se refiere al incidente ocurrido la pasada semana cuando la artillería e infantería del Pathet Lao atacaron a las tropas del Gobierno derechista laosiano en Padong, región situada al Sur de la llanura de Jarros. Terminó diciendo que la Comisión de control expresó su intención de llevar a cabo una investigación sobre el terreno, "pero desgraciadamente, la Comisión vio frustradas sus intenciones por la falta de cooperación de una de las partes". Efe.

### PROTESTA RUSA CONTRA ESTADOS UNIDOS

GINEBRA, 12.—Terminada la intervención del delegado norteamericano, Averell Harriman, el ministro ruso Gromyko protestó diciendo que el representante de los Estados Unidos...

Unidos no tenía derecho a leer la carta que había sido dirigida a las partes contendientes laosianas.

Lord Home desestimó la protesta.

Pocos segundos más tarde se produjo otra protesta del dirigente soviético esta vez contra el delegado de Tailandia, Direk Chiyaman, que trató de insistir en la demanda de su país para que se de entrada en la conferencia a los representantes de los cinco partidos derechista laosianos. Gromyko alegó que el delegado tailandés estaba retrasando la marcha de la reunión.

Direk, entonces, accedió a comunicar a los delegados su declaración posteriormente pero amenazó con abandonar la conferencia a menos que esta cuestión sea decidida antes de entrar a discutir otros temas. Poco después, la delegación tailandesa abandonó la sesión sin dar explicación alguna.

Direk, entonces, accedió a comunicar a los delegados su declaración posteriormente pero amenazó con abandonar la conferencia a menos que esta cuestión sea decidida antes de entrar a discutir otros temas. Poco después, la delegación tailandesa abandonó la sesión sin dar explicación alguna.

### Extraordinaria repercusión del discurso de Franco, en las provincias de África

MADRID, 12. — Ha tenido un singular eco y una acogida entusiasta el discurso de S. E. el Jefe del Estado con ocasión de inaugurar la nueva legislatura. La repercusión en las provincias de África ha sido extraordinaria. En la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas se han recibido numerosos despachos de ferviente entusiasmo y adhesión para nuestro Caudillo, entre los que destacan el del Instituto de Estudios Africanos y del Comité Sindical del Cacao de Guinea, que ha dirigido un escrito en términos de alto patriotismo. La Delegación peninsular para el café, de las Cámaras Oficiales Agrícolas de Guinea, ha remitido también un entusiasta escrito en este sentido.

El Gobernador General de la Provincia de Ifni ha manifestado su satisfacción así como la de todo el pueblo ifniense por el discurso del Jefe del Estado, que se comenta con entusiasmo por todos los habitantes de la provincia.

También el Gobernador General del Sahara ha expresado la sincera satisfacción y el entusiasmo que las palabras del Caudillo han producido en toda la población. — Cifra.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra Sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

## Victoria electoral del partido pro-degaullista UNR, en las elecciones municipales francesas

PARÍS, 12. — El partido Pro-De Gaulle Unión para la Nueva República (UNR), ha conseguido victorias en las elecciones para concejales terminadas el domingo, según los resultados facilitados hoy.

El UNR, que ya cuenta con una fuerte mayoría en el Parlamento, casi ha doblado los escaños que tenía en juego en las elecciones del domingo 9 del 5 de junio.

Los resultados definitivos fueron anunciados por el ministro del Interior, Roger Frey.

He aquí los resultados, según los escaños, candidatos elegidos y las ganancias o pérdidas:

Partido socialista (SFIO), 270 escaños, 271 elegidos, ganan 1; independientes (conservadores), 224 escaños, 212 elegidos, pierden 112; grupo de centro-izquierda, 203 escaños, 198 elegidos, pierden 5; UNR (gaullista), 92 escaños, 166 elegidos, gana 74; MRP (católico), 119 escaños, 142 elegidos, pierden 23; comunistas, 41 escaños, 52 elegidos, ganan 11; grupo de extrema derecha, 24 escaños, 21 elegidos, pierden 3; socialistas de la izquierda (PSU), 25 escaños, 16

elegidos, pierden 3; otros grupos locales, 230 escaños, 203 elegidos, pierden 27. — (Efe).

## Sorpresa en los Comunes por una moción laborista

### Se opone al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

LONDRES, 12.—(Efe). Un grupo de diputado socialistas ha sorprendido a la Cámara de los Comunes con el planteamiento de una moción, por la que se oponen al ingreso de Inglaterra en el Mercado Co-

El representante norteamericano apoyó la posición de Direk y declaró que la propuesta "era totalmente correcta".—Efe.

## Más de cincuenta personas...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) taron muertas y otras cincuenta heridas en Dehkuh, otras nueve sufrieron heridas en Lar y se ha sabido hoy que una persona murió y tres resultaron heridas en Kahne, localidad situada a cuarenta y ocho kilómetros Noroeste de Lar. Estas cifras han sido facilitadas por Hossein Khatibi, director de la sociedad del León Rojo y el Sol, equivalente de la Cruz Roja.

Nuevos temblores de tierra se registraron durante la noche en la región Suroeste del país pero no provocaron nuevas víctimas ni daños materiales.—Efe.

### Avión estrellado en El Cairo...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) prensa en La Haya en torno al accidente. Los primeros informes dan cuenta de que el avión se incendió al estrellarse contra el suelo e inmediatamente entraron en funcionamiento los servicios de socorro del aeropuerto que conlujan sus operaciones una vez que los bomberos lograron sofocar las llamas.

### DETALLES DE LA CATASTROFE

EL CAIRO, 12. — Un comerciante alemán que resultó liso en el accidente sufrió por un avión comercial que se estrelló cuando iba a aterrizar en el aeropuerto cairota ha contado como ayudó al salvamento de algunos viajeros y tripulantes.

### Cachalote capturado vivo por unos pescadores

TARRAGONA, 12.—Un cachalote de 15 metros de longitud y de peso aproximado de 3.500 kilos ha sido capturado vivo por unos pescadores de San Carlos de La Rápita. La captura resultó tan espectacular como arriesgada. Una flotilla compuesta por las pequeñas lanchas de pesca "Juan", "Cala Mayor", "Flor de Mayo" y "Dauell", avistó al cachalote que nadaba entre mar libre y se acercó temerariamente al animal arrojándole unos cables y cuerdas con los que lograron sujetarlo.

Al sentirse apesadumado el cetáceo emprendió veloz carrera arrastrando tras de sí a gran velocidad a las cuatro embarcaciones, que estuvieron a punto de zozobrar, lo que evitaron cortando rápidamente los cables que sujetaban al animal, el cual, en su desahogada huida, embarrancó en un banco de arena interior, en un lugar conocido por Pie de la Herradura, lo que permitió a los pescadores acercarse de nuevo y dar muerte al cachalote. Luego lo trasladaron al puerto. Será aprovechado principalmente para grasa y otros fines industriales.—Cifra.

### Gonzalo Pintos Pena

Médico Cirujano del Hospital RAYOS X  
Conga, 3. — Teléfono 1286 SANTIAGO

### DOS MONJAS Y CUATRO NIÑOS, ENTRE LOS MUERTOS

EL CAIRO, 12.— El avión estrellado en las proximidades del aeropuerto internacional de esta ciudad efectuaba un vuelo desde Roma a Kaachi y cayó a tierra cuando pretendía aterrizar poco antes de amanecer.

El aparato se deslizo sobre un terreno de arena y piedras por una longitud de más de medio kilómetro antes de incendiarse. Los equipos de socorro que llegaron inmediatamente lograron extraer varios cadáveres y supervivientes de entre los restos del aparato.

Se informa que dos monjas y cuatro niños se encuentran entre los muertos. Entre los restos del avión se encuentran todavía algunos cadáveres totalmente calcinados por lo que es imposible su identificación.—(Efe)

## La Misión comercial española, que preside ULLASTRES, llegó a Lima

### Mantendrá contacto con los grupos financieros americanos

LIMA, 12.—La misión comercial española presidida por el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha llegado anoche a Lima procedente de Santiago de Chile.

Los representantes españoles fueron recibidos en el aeropuerto del Callao por miembros del Gobierno, altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, el embajador de España, Marques de Merry del Val, y alto personal de la Embajada.

Durante su estancia en Lima, el señor Ullastres se entrevistará con el presidente del Perú, Manuel Prado; con el ministro de Hacienda, Pedro Beltrán; con el de Relaciones Exteriores, Alvarado Garrido, y con representantes de la Banca y el Comercio.

La misión comercial española, saldrá el miércoles para Quito.

El Sr. Ullastres está realizando una gira por hispanoamérica con objeto de fomentar el intercambio comercial de España con los países de esta parte del continente. El Ministro español preside una Misión comercial que trata con las autoridades peruanas de la intensificación del comercio entre ambas naciones, aunque, según un portavoz de la Embajada de España en Lima, no sea suscrito ningún tratado comercial.

El Ministro de Comercio de España conferenciará con el presidente Prado y sostendrá después una entrevista con el Jefe del Gabinete y ministro de Hacienda y de Comercio, Pedro Beltrán. Posteriormente, le será ofrecido un agasajo en el Club de la Banca y el Comercio por destacados elementos financieros del país. Por la noche, en el Palacio Municipal, pronunciará una conferencia sobre "La situación actual de la economía española", y ofrecerá a continuación una recepción en la Embajada de España en honor de las altas autoridades de la nación.

En los medios oficiales se considera que de la visita de esta misión depende el resultado de un mayor acercamiento económico entre el Perú y España.

El Sr. Ullastres asistirá a la inauguración del nuevo edificio de la distribuidora española de maquinaria "Muzli", en cuyo local inaugurará también una exposición de maquinaria industrial española.

Asistirá también el Ministro de Comercio español a una exposición de cuadros de pintores abstractos españoles que obtuvieron todos los premios en la Bienal de pintura de Rio de Janeiro.

El jefe del Gobierno, Pedro Beltrán, le ofrecerá un banquete en el Club Nacional.

En fuentes de la Embajada española se ha declarado a la United Press Internacional que el objeto de la gira del Ministro de Comercio de España es el de mantener contacto estrecho con los grupos financieros y españoles pueda servir de enlace entre la actividad económica de América y Europa.—Efe.

## Capítulo de sucesos

# Explosión seguida de incendio en una industria de armería, en Barcelona

### Cuatro muertos y varios heridos

BARCELONA, 12. — Cuatro muertos y varios heridos se han producido en un incendio que se ha originado en los locales de la razón social "Alberni" de la calle de Menéndez y Pelayo, 97, de esta ciudad, inmueble de una sola planta dedicado a la industria de armería, cartuchería y fuegos de artificio.

El fuego se inició al parecer al estallar un petardo por causas que se ignoran, prendiendo fuego a las materias inflamables y explosivas almacenadas en la industria en la que, a la hora en que ocurrió el siniestro, cinco de la tarde había trabajando doce personas de las que cuatro, entre ellas dos mujeres resultaron muertas.

La fuerte explosión provocó un violento incendio y las llamas alcanzaron una altura equivalente a cinco pisos. Rápidamente acudieron al lugar del suceso seis coches de bomberos que consiguieron sofocar las llamas tras imprevistos esfuerzos y siete ambulancias del Parque Municipal y de la Cruz Roja. Los bomberos, provistos de máscaras antigás penetraron en el local junto con los camilleros de la Cruz Roja y lograron rescatar los cuerpos de las víctimas entre las que se hallaba un hombre con los miembros totalmente destruidos.

Ha podido ser rescatado con vida uno de los trabajadores que se encontraba en un ático y que ha sufrido la amputación de las dos piernas.

Al lugar del suceso acudieron inmediatamente las autoridades para interesarse por las víctimas. El gobernador civil, el alcalde y el jefe de Policía figuraban entre dichas autoridades. Una brigada de la Policía Armada y elementos de la Policía Municipal acordaron el lugar del suceso para evitar que el público concurrido impidiese el trabajo de los bomberos y del personal sanitario.

En el depósito judicial del Hospital Clínico han ingresado los cadáveres de Magdalena Amigo

### Muertas a DE GAULLE...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) musulmán resultó muerto y otros cuatro heridos cuando un camión en el que viajaban fue volado por una mina.

En Orán, dos personas perecieron y otras varias sufrieron heridas como consecuencia de cinco ataques realizados por los musulmanes contra los europeos.

Tres europeos, entre ellos un suboficial de la Policía, fueron muertos cuando el coche en que viajaban cayó en una emboscada de los insurgentes cerca de Mascara, en la región de Orán. Un hijo del suboficial resultó herido y pudo escapar del lugar del ataque para dar la alarma.

Un soldado francés fue muerto por un grupo de cinco insurgentes cerca de Tiaret. Oficiales del Ejército han declarado que el citado grupo fue posteriormente atacado y destruido.

Varios ataques con bombas han sido realizados contra establecimientos musulmanes y europeos conocidos por sus simpatías gaullistas. Se han producido graves daños pero no víctimas.

La Policía ha declarado que 25 europeos que fueron detenidos por realizar actos de pillaje en establecimientos musulmanes la pasada noche, serán deportados de la región de Orán.

Un total de doce comercios fueron saqueados por varios europeos que marchaban por las calles profiriendo gritos de "Argelia francesa". — Efe.

Cachán, de 19 años, soltera; los de una mujer y un hombre no identificados y se desconoce su identidad se desmoronó igualmente.

En grave estado han ingresado en el Hospital Clínico Roberto Ros García, Angel Lopez Oliveres, Jose Quiter Latorja, Luis Lacruz y Salvador Huertas Segura.

En la clínica Augusta ha ingresado en gravísimo estado con quemaduras en todo el cuerpo Roberto Rolg Forta, casado, de 33 años de edad.

En total, los heridos, cuya identidad se conoce, son seis.—Cifra.

### EMPLEADA DE LA RENFE, AEROLLADA POR UNA MAQUINA ELECTRICA

MIRANDA DE EBRO, 12.—Carmen Cámara Celorrio, de 38 años, soltera, natural y vecina de Bilbao, ha resultado herida de pronostico gravísimo al ser arrollada por una máquina eléctrica en la estación de esta ciudad. El hecho se produjo cuando la accidentada, empleada del servicio de limpieza de Madrid-Iruña se apeaba del mismo. La máquina la arrastró unos doscientos metros, produciéndole la amputación de una pierna y heridas gravísimas en todo el cuerpo. Después de las curas de urgencia en el botiquín de la estación fue trasladada a una clínica de Vitoria. — Cifra.

### DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

TARIFA, 12. — Dos personas sufren heridas graves al chocar el automóvil en que viajaban contra un árbol.

En el kilómetro 78 de la carretera de Cádiz, el coche matrícula Gibralt. 16 632, que regresaba de Sevilla, se estrelló contra un árbol. Resultaron con heridas graves don Enrique Galla, de 68 años y su hija María Galla Martínez, de 9 años. La esposa de don Enrique quedó lisa, y el conductor del vehículo, Sebastián Muñoz, con ligeras heridas en una mano.—Cifra.

### FALLECIMIENTO DE DOS HERIDOS

BARCELONA, 12.— Falleció en el Hospital Clínico el vecino de San Feliu de Llobregat, Juan Cortizo Sales, de 62 años, atropellado horas antes en la carretera Madrid-Barcelona.

También falleció en el mismo Hospital Indalecio Rastrojo Zamora, de 86 años, a consecuencia de lesiones sufridas en el día 6 de mayo en accidente de la circulación, y gravemente herido ingresó en dicho establecimiento José Barriga Cantalejo, que sufrió en accidente de Trabajo. — Cifra.

### CARBONIZADO POR UN RAYO

MEMBRILLA (Ciudad Real), 12. Agustín Menchen Fuentes, de 38 años, se había refugiado bajo un olivo para resguardarse de la lluvia en el curso de una tormenta y pereció carbonizado por una chispa eléctrica. — Cifra.

### UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES

OVIEDO, 12. — Resultó atropellado y muerto por el tren en el Concejo de Soto de Rey, Tristan García Pérez, de 42 años, cuando se dedicaba a recoger carbón en la vía.

Por otra parte, otras cuatro personas sufrieron heridas más o menos graves a consecuencia de diversos accidentes de motocicleta, ocurridos en esta capital en el espacio de media hora. Son estas: Joaquín Fernández, de 40 años, con lesiones graves; Manuel Fernández González, de 46, pronóstico reservado; Elda Lombardía, de 19, menos graves, y José Luis Garrido González, de 16, pronóstico reservado. — Cifra.

### LAS CUATRO VICTIMAS

BARCELONA, 12.—Las cuatro víctimas que resultaron muertas en el suceso ocurrido en la calle de Menéndez y Pelayo, son Magdalena Amigo Carchón, de 26 años; Alba Fort Albardi, de 38; Jaime Gumbau Urbea, de 22, y el aprendiz, de 15 años, Valentín Ibáñez.—Cifra.

### SENTENCIAS DEL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID, 12.—El Tribunal Supremo ha confirmado el fallo dictado por la Audiencia de Lugo por la que condeno a la pena de treinta y tres años de cárcel a Alfredo Vega González, por muerte de Dario Rodríguez Lorenzo, hechos ocurridos el 23 de febrero de 1960, en el pueblo de Villanuz, y ha casado el fallo en cuanto a Isidro y Ramiro Crespo Rodríguez, quienes arrojaron por un terraplén y causaron graves lesiones a Antonio Fernández Noqueira, ya que fueron condenados a tres años de prisión y cinco mil pesetas de multa, quedan condenados por el nuevo fallo solamente a los tres años de prisión, sin la multa.—Cifra.

## ANTON MARTIN y Cia.

CARBONES  
Teléfono 2102 - 1480  
Galleta Hull especial ... .. Ptas. 24 saco  
Galleta de Antracita ... .. " 24 "  
Granza de Antracita ... .. " 22 "  
Todo en sacos de 20 kilos — GARANTIZAMOS PESO

## PAPELERIA COMPOSTELA

Almacén de papelería  
Y  
Objetos de escritorio  
Ventas al por mayor  
Cinco Calles, 2, Tel. 2217  
LA CASA DE LAS ESTILOGRAFICAS

ALMANAQUE VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

SANTORAL

Martes, 13 Santos. Antonio de Padua, fr., cf.; Peregrino, ob.; Pánfilo, ph.; Fortunato, Luciano, mártires.

El tiempo en España Aumento de la nubosidad

MADRID, 12. — Información general: Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno en toda España, con cielo en general poco nublado.

Los ósculos de San Antonio

Por Fr. José Isorna

El beso constituye, por exigencia psicológica y por convencionalismo y tradición social al menos en Occidente una de las manifestaciones más expresivas del cariño y de la ternura del corazón humano.

La Rábida, en el vuelo trasatlántico del "Plus Ultra"

En la segunda quincena del mes de mayo último, visitamos el monasterio de la Rábida y el puerto de Palos.



Comandante Ramón Franco, fundador y realizador del primer vuelo trasatlántico mundial entre España y América, en 1926

En el altar de la Virgen Milagrosa de la Rábida oró Colón antes de partir para su periplo que habría de cristalizar en el descubrimiento de un Nuevo Mundo.

Desde aquel sublime momento, hasta el día siguiente en que un corazón vió — anticipa desdichado del Judas — osó profanar la hermosura elemental del beso, todos los ósculos humanos habían atesorado, hasta entonces, como rosas en sus corolas, fragancia del corazón generoso de las madres y perfume del corazón agradecido de los hijos.

Desde luego, ya sabemos que, en el beso (clara epifanía de amor) puede esconderse, al mismo tiempo, el aspid venenoso de una vil pasión y la babosa repugnante de un deseo inconcesable.

Mil veces en mis horas íntimas, me he preguntado: ¿Cómo besaría San Antonio al Niño Jesús?

Norte. Dado lo que hoy son los aviones, aquel "Dornier Wald" utilizado por el comandante Franco, nos hace comprender toda la grandeza del "raid", en un aparato cuyas características eran estas: envergadura, 22'5 metros; longitud, 17'2 metros; superficie, 96'2 metros cuadrados; peso en el vacío, 3.400 kilogramos; carga útil, 2.000 kilogramos.

Doctor Manuel Garaizabal Bastos CIRUGIA EL FERROL Real, 126. Teléfono, 1739

ESCUELAS Y MAESTROS

Concurso de méritos para adjudicación de cincuenta becas dedicadas a estudios de Filosofía y Letras

Por resolución de la Comisaría General de Protección Escolar y Asistencia Social de 18 de mayo del corriente año, publicada en el Boletín Oficial del Estado del 25, se convoca concurso de méritos para la adjudicación de cincuenta becas con destino a maestros nacionales que deseen cursar los estudios de Filosofía y Letras, Sección de Pedagogía, y por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 6 de junio actual, publicada en el Boletín Oficial del Estado del 8, se dictan instrucciones para la concesión de licencias para estudios a maestros nacionales.

Los solicitantes de prórroga de la beca que les fue concedida para el actual curso académico de 1960 a 1961 presentarán solamente con la instancia certificación académica de los estudios cursados.

Solo ante la muerte

Por Javier María Echenique

LA vida es más cruel que la muerte. Esta no olvida; pero la vida sí. A las dos semanas de la muerte del gran Gary Cooper, el dolor y la emoción de millones de espectadores-aficionados se ha diluido para refugiarse casi exclusivamente en el grupo mínimo de su mujer, su hija, su madre y algunos familiares y amigos.

Gary Cooper en muchas ocasiones, el que ha difundido en miles de ediciones las muertes tranquilas de los "buenos" o "malos", ateo tranquilo, inspector y gangster, sheriff y bandido, policía e indio, muere a todos los meridianos del celoso. Solamente todos los meridianos del celoso. Solamente en contadísimas ocasiones la muerte aparece en el cine, como el gran salto al Más Allá; como algo grandioso, pero también paucoroso. Los muertos del cine, héroes o criminales, mueren casi siempre como perros. Gary Cooper ha redimido con gran gesto de caballero cristiano sus innumerables muertes tranquilas.

Estrenos cinematográficos

METROPOL "Regreso de la eternidad"

Nacionalidad: Norteamericana. Productora: John Farrow para R. K. O. Radio Pictures. Director: John Farrow. Interpretes: Robert Ryan, Anita Ekberg, Rod Steiger.

cuada interpretación. Profundidad en el estudio de la psicología de cada uno de ellos.

PRINCIPAL "Botón de ancla, en color"

Nacionalidad: Española. Productora: Ili-España. Director: Miguel Lluch. Interpretes: Manuel Gil, María del Sol, Gila, Dico Dinámico.

Nueva versión de "Botón de ancla". Como aliente el color... y los helicópteros. Después lo de la anterior, aunque con distintos actores: la vida escolar de los guardiamarinas españoles en la Escuela Naval de Marín; incidentes humorísticos, escenas sentimentales y un par de episodios de corte dramático, unidos en un guión de escaso interés general.

CURSOS FOTO COLOR

por correspondencia ESCUELA COLOR Méndez Núñez, num. 12 ZARAGOZA Solicite programa sin compromiso.

Para los espectadores compositelanos resulta interesante ver en la cinta, la breve actuación del coro local "Cantigas e Agarrinos". A. B. S.

Academia Central de Corte y Confección Turán de González

Alta Costura-Sistema patentado Pasado en las últimas evoluciones de la moda. Tecnicismo como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante. NO TIENE RIVAL Plaza de las Angustias, 9 FERROL

Sindicato Provincial de la Madera y Corcho

Aviso importante para los contribuyentes del Impuesto del Gasto por fabricación de muebles

En el B. O. de fecha 10 de Junio de 1961, publica Orden del Ministerio de Hacienda, por la que se toma en consideración la solicitud de Convenio formulada por el Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, para el pago del Impuesto sobre el Gasto, que grava los muebles durante el año 1960.

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

PRECIO DE LOS VOLUMENES AÑO 1960. Collección de Anuarios Daily-Gallifery y Riera Reunidos. S. A. Granados, 88 y 89 - BARCELONA

Laboratorio del Dr. Daporla González ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE Rúa del Villar, 66 SANTIAGO DE COMPOSTELA Teléfono, 1583

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA" Diario, incluso domingos, con aviones DC-4. Llegadas de Madrid, a las 12.00. Salidas para Madrid, a las 12.50. OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO El domingo, en el avión de Iberia, que hace el servicio regular entre Madrid y Santiago, llegaron 35 pasajeros. Salieron 42. El lunes, en el avión de la misma Compañía, llegaron 29 pasajeros y salieron 44.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 681.

# Información regional

## Capital de la provincia

### Hoy, festival benéfico organizado por las Congregaciones Marianas

LA CORUÑA, 12. (Por teléfono. De nuestra Delegación.—) Organizado por las Congregaciones Marianas y patrocinado por la excelentísima señora doña María de los Dolores Sandoval de Martín Freire y otras distinguidas damas de La Coruña, se celebrará mañana, en la sala de fiestas del Hotel Finisterre, un extraordinario festival benéfico, que promete resultar brillantísimo, ya que en el mismo se darán cita numerosas familias de nuestra ciudad.

En esta reunión, que, como decimos, promete ser muy brillante, actuará la magnífica pareja de ballet español, Juanjo Linares y Malena Muñoz, que, en visperas de salir para actuar en diversas poblaciones del extranjero, se ha brindado, dado el fin benéfico de la reunión, a ofrecer al público de La Coruña los números más selectos de su extenso repertorio.

Estamos seguros, dada la expectación que está despertando este simpático acto, que la suntuosa sala del Hotel Finisterre se verá mañana abarrotada de público. Las invitaciones podrán ser retiradas a la misma entrada del establecimiento.

#### BOLSAS Y BECAS DE AYUDA ESCOLAR DE LA HERMANDAD DE ALFRECES PROVINCIALES

La Junta Nacional de la Hermandad de Alfreses Provinciales ha decidido abrir concurso para la adjudicación de bolsas y becas de ayuda escolar, en beneficio de hijos de miembros de la misma.

En las oficinas de la Hermandad Provincial (S. Andrés, 163-primero) se facilitarán instrucciones detalladas sobre tal concurso.

curso y modelos de impresos a rellenar. Las instancias solicitando este tipo de ayuda para el curso 1961-62 deberán presentarse antes del día 30 del actual.

#### LA SECCION SOCIAL ALIMENTACION CELEBRA REUNION PLENARIA

Con numerosa asistencia de representantes locales y provinciales, se ha celebrado el pleno de la Sección Social del Sindicato Provincial de Alimentación y Productos Coloniales.

Entre otros, fueron adoptados los siguientes acuerdos: Aprobar, y someterlos a las partes afectadas, los anteproyectos de Convenios Colectivos Sindicales de ámbito provincial, para los Grupos de Mayoristas y Detallistas de Viveres y Similares; elaboración de bebidas carbonícas y jarabes, y confiterías, helados y borachas.

Elevar al organismo correspondiente razonada protesta en relación con la constitución de la comisión provincial de la Mutualidad de Panadería, al estar formada esta por la totalidad de esta última actividad, dejando al margen de ella a la representación, de pastas para sopa y galletas.

Entenderse y dar traslado a la autoridad competente, del incumplimiento del horario de apertura y cierre del comercio de la Alimentación, recordándose que dicho horario es el siguiente: mañanas, apertura a las 9,30 y cierre a las 14; tarde, de 16,30 a 20, a excepción de las confiterías, para las que rigen, de momento, este otro horario: mañanas, de 9,30 a 14,30; tarde, de 16,30 a 21,30. Se solicita una estrecha

vigilancia para la observancia de estos horarios.

Por último, fueron elegidos los diversos representantes en las Mutualidades de Alimentación y Aguas carbonícas.

#### HERIDO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Roberto Rodríguez Martín, domiciliado en Sexta del Ensanche, 6-1.º, fué asistido en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, en donde se le apreció fractura de articulación clavicular del lado derecho, producida en accidente de trabajo. Su estado fué reservado por los facultativos.

#### OTRO ACCIDENTE DE TRABAJO

En el mismo Centro asistencial fué atendido Rafael Rodríguez García, de 29 años, que en accidente de trabajo resultó con probable fractura de costilla. Sufría una fuerte contusión en el región dorsal. Pronóstico reservado.

#### ATROPELLADA POR UNA MOTOCICLETA

Pilar Taboada, domiciliada en Panaderas, 59, fué atropellada por una motocicleta y resultó con probable fractura de cuello de fémur de la pierna derecha. Fué atendida en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, pasando después al Hospital.

#### MOVIMIENTO PORTUARIO

En el día de ayer hubo el siguiente movimiento en el puerto: Entradas: "San Fernando", de Villagarcía, en lastre; "Litri", de Cabo Palos, con sal; "Loide", de Santos (Brasil), con algodón; "Baldoo", de Gijón, con carbón; "E. Ilueca", de San Pedro de Pinatar, con sal. Tan sólo salió el "Zorroza", en lastre, con destino a Cartagena.

### En la Escuela Naval de Marín Cursillo para alumnos de las Milicias Universitarias Navales

MARIN, 12. — En la Escuela Naval Militar dió comienzo el cursillo teórico práctico para los alumnos de las Milicias Universitarias Navales y de la reserva naval.

Durante este cursillo, de tres meses de duración, realizarán, además de las clases prácticas en la Escuela, unas paradas y embarques en los buques de la flotilla afecta a dicho centro.—Cifra.

### Novillada en La Coruña

## Angel R. Hurtado cortó cuatro orejas y un rabo

#### LOS DOS PEORES ASTADOS SUSSONI

Al sevillano José María Sussoni le correspondieron los dos peores astados que ofrecieron mayores dificultades, los que se colaban con más peligro y, encima, el sexto poco hizo que no fuera a hurt y acabar, no obstante lo que porfió Sussoni. z z z

Este ha quedado, pues, casi inédito, y aunque se ha podido observar que tiene "oficio", que no pierde la cara y que torea con estilo. A su primer novillo, que brindó a la plaza, lo mató de una estocada atravesada, con salida del pinchito, que muy hábilmente remeció un peón secundario lo necesario para que no se percatase la gente, y dió la vuelta al anillo. Al que cerró plaza, en cambio, le atizó una estocada soberbia, tras una faena de alio, se le despidió con aplausos.

Rodríguez Hurtado manejó el percel con garbe y salero y puso un par de rehiletes de poder a poder al que abrió plaza, espléndido de aguante y de precisión. Con la muleta, si su faena al primero, que brindó a don Félix Tejedor, fue variada—redondos, naturales, de pecho, manoleñas y molinetes—estuvo aún mucho más artista en el cuarto, que brindó al presidente del Circolo. Comenzó con una pedrestina, a la que siguieron dos estatueros y un ayudado por alio, estrándose con salero, y como mató de una certera estocada entrando como los buenos, la presidencia, acogiendo el clamor del público, le otorgó los dos apéndices auriculares y el rabo, y dió dos vueltas al ruedo. En fin, que Rodríguez Hurtado ha tenido una tarde triunfal, completísima, y su toreo alegre y variado, su valentía y sus garbosas maneras, sobre todo con la capata, pueden servirle para lograr buen sitio en el escalafón tauromáquico.

#### TEMPLE EN CESAR ORTEGA

César Ortega, vallisoletano, al desplegar su capote en el segundo novillo, con las manos bajas y las piernas abiertas y dibujar dos verónicas lentas, suaves, primorosas, logró que la plaza se estremeciese de expectante júbilo y tras el remate con una media de igual calidad, escuchó una atronadora ovación. Luego, con el capote a la espalda, Ortega se embarrulló, porque el bicho dentro de su mansedumbre, se revolvió con la celeridad con que suelen hacerlo los de su edad, lo que no permite recrearse en la suerte. En su actuación destacó por toreo y mandón y por su temple y suavidad. Estuvo mejor en su primer novillo, brindando al público, que en el quinto—el de mayor tamaño—y dió muerte a ambos de sendas estocadas hasta el puño, la última magnífica por la rectitud de la acometida y lo bien que se dejó ver en el viaje. Dió la vuelta al redondel en ambos bichos.

#### EXAMENES

Con brillantes notas ha aprobado el examen de ingreso en la Escuela del Magisterio "Amor Ruibal" de La Coruña, el estudiante joven brigantino Jaime Pita Varela, a quien felicitamos cordialmente.

#### EL CAMPO DE DEPORTES

Otro tema que ya casi modesta tocare es el de la construcción del Campo de Deportes. El terreno de juego lujoso preparado a trancas y barrancas, por el Brigantium C. de F., para poder participar en las competiciones en que milita; pero como esta abierto, en el juego, durante horas y horas, todos los que quieren, y así vemos como el tapiz de hierba que en principio tenía, va desapareciendo. La subasta de las obras de cierre, fué sacada en el mes de febrero (si la memoria no nos falla), y otorgada en marzo, y desde entonces todavía no han dado comienzo las obras de cierre.

## VIGO

### Bendición de la primera piedra del templo de San José Obrero

VIGO.—(De nuestra Delegación).

Ayer domingo a las 12,30 horas tuvo lugar la bendición y colocación de la primera piedra, del templo parroquial de San José Obrero, en la barriada de El Couto.

Actuó en la ceremonia, el Obispo diocesano Dr. López Ortiz, asistiendo diversas autoridades y representaciones.

Rezadas las preces propias del acto de la bendición y realizada esta por el Prelado, el párroco reverendo Sr. don José García Lorenzo, dió lectura al acta de construcción de la iglesia parroquial. Acta que fué firmada por el Prelado en primer lugar y después por las autoridades civiles y militares que formaban en la presidencia del acto.

Terminada la ceremonia de la bendición y colocación de la primera piedra del nuevo templo el señor Obispo, dirigió unas palabras a los veintitantas personas que se encontraban allí en aquel momento, cinos de la parroquia y a palabras de pastor, de sentido paternal y orientadas a los vecinos de la nueva parroquia exhortando a todos los feligreses a contribuir con entusiasmo a la más rápida construcción de su iglesia; como asimismo a formar la comunidad parroquial.

Termino implorando la protección divina, para que Dios y San José ayuden a llevar a cabo esta obra lo más rápidamente posible.

#### LA OCTAVA SACRAMENTAL DE ESTA PARROQUIA

Por la tarde, a las ocho, tuvo lugar la solemne procesión del Santísimo, que hizo un recorrido de rogativa, hasta el Castro, en donde se verificó la bendición de la ciudad y del mar como de costumbre, regresando seguidamente al templo de Santa Rita, de donde había salido. Gran número de personas figuraron en esta procesión-rogativa constituyendo un acto solemnisimo.

#### REUNION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

En la reunión celebrada últimamente por la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del Alcalde accidental, don Alberto Varela Grandal, se adoptaron entre otros numerosos asuntos de trámite, los siguientes: Quedar enterada de la aprobación del Presupuesto de Urbanismo para el ejercicio económico de 1961. Adquirir un tanque de 2.399 litros de capacidad para el vaciado de los pozos negros, en sustitución del que presta servicios en la actualidad. Autorizar al Sindicato provincial de Alimentación para constituir el Gráfico Fiscal

local de Fabricantes de Gasas, para la exacción de la tasa de vigilancia y reconocimiento sanitario.

Conceder varias licencias de construcción a los vecinos que las habían solicitado.

Y a propuesta del Teniente de Alcalde Sr. Adolfo Mateo, se acordó que por el Ayuntamiento se gestione del Ayuntamiento competente la reserva de un grupo de viviendas económicas o de renta limitada, para los casos en que la Corporación Municipal proceda a desalojar inquilinos de los pisos que habitan, por motivos legales.

#### EXPEDICION AL VALLE DE LOS CAIDOS

Se recuerda a las personas a quienes interesa formar parte de la Expedición al Valle de los Caidos, organizada por la Jefatura Local del Movimiento de Vigo, que deberán reservar sus plazas con la mayor urgencia, al objeto de poder disponer de las autocares que se precisen. La Expedición partirá de Vigo en las primeras horas del día 21 del actual, con estancia en Madrid el 23 y 24, regresando el domingo, 25.

En las oficinas de la Jefatura Local del Movimiento, Plaza del Capitán Carrero, 11-2.º teléfonos 12330 y 12277, se facilitará toda clase de información al respecto.

### SALAN sigue en Argelia

VIENE DE ULTIMA PAGINA gelines y el rudo escarmiento de dos levantamientos fracasados para aquellos que opinaban, y quizá opinen, que Argelia debe ser francesa. Tanto si siguen dominando los franceses, como si el país se independizara, serán atacados hasta su extremo total.

Por otra parte, el número de afiliados que Salan consigue para el O. A. S., no será excesivo. El levantamiento de los mililitares argelinos fracasó por su falta de entusiasmo entre los franceses, residentes en Argelia, y no creemos que el clima posterior haya favorecido el número de adeptos a la posición antigubernamental.

Queda, sin embargo, la incógnita. Tampoco parecía que hubiera un fuerte movimiento pro-Argelia francesa a últimos de marzo y un mes después surgió el levantamiento que aterrizó París durante unos días.

## BETANZOS

### Hablemos de las próximas fiestas

BETANZOS. (De nuestro corresponsal MAINO, Jr.)— Parece ser que es tema obligado, llegadas estas fechas, llamar la atención de nuestros conciudadanos, a fin de despertarles de la indolencia en que se hallan, y recordaries que nos encontramos a sesenta días fecha (cual cualquier operación comercial), de nuestras fiestas patronales y, no se ha hecho nada, absolutamente nada, para ir esbozando siquiera un programa de fiestas agostenas.

El año anterior, en que ya estuvo a punto de que no se celebraran, tuvo que surgir, a última hora un grupo de "valientes", que, luchando contra la indiferencia de los demás y la escasez material de tiempo, pergenase en un programa de festejos que si bien no resultaron desiguales, podían haber resultado mucho mejores, de haberse hecho las cosas con tiempo suficiente.

A raíz de la terminación de las fiestas patronales de 1960, se tomó el acuerdo de que la Comisión de Fiestas fuese permanente, aun cuando cierto número de sus componentes fuese renovado cada año, acuerdo que a todos nos pareció formidable, ya que estimábamos que de esa manera se trabajaría con el tiempo suficiente. Pero nada más lejos de la realidad, las cosas continuaron igual que siempre, y allá por el 10 u 11 de agosto, cuando ya se debería escuchar de lejos la algarabía de las fiestas, tendrá que surgir de nuevo el traumático que se saque de la manga un programa de festejos con números contratados que a otros no les han interesado y que nosotros tenemos que aprovechar para poder cubrir dicho programa.

No sería preferible, tomar prisa por trabajar ahora y luego tomarse un bien ganado descanso los días anteriores a las fiestas, para reponerse para las mismas?

#### EXAMENES

Con brillantes notas ha aprobado el examen de ingreso en la Escuela del Magisterio "Amor Ruibal" de La Coruña, el estudiante joven brigantino Jaime Pita Varela, a quien felicitamos cordialmente.

#### EL CAMPO DE DEPORTES

Otro tema que ya casi modesta tocare es el de la construcción del Campo de Deportes. El terreno de juego lujoso preparado a trancas y barrancas, por el Brigantium C. de F., para poder participar en las competiciones en que milita; pero como esta abierto, en el juego, durante horas y horas, todos los que quieren, y así vemos como el tapiz de hierba que en principio tenía, va desapareciendo. La subasta de las obras de cierre, fué sacada en el mes de febrero (si la memoria no nos falla), y otorgada en marzo, y desde entonces todavía no han dado comienzo las obras de cierre.

# BLUSAS

camiseras  
modelos  
originales

# FALDAS

inarrugables  
plisadas y  
tableadas

COMO SIEMPRE  
UN GRAN  
SURTIDO  
en



Gral. Franco, 151  
EL FERROL

TACA

Publicidad "RECLAM"



EL SEÑOR

## Don Nicolás Carril Corral

Ex-encargado de la Fábrica de Curtidos (Harguindey)  
Falleció ayer, día 12, conforjado por los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su esposa, María Castro Turnés; hijos, Juan (ausente) y Manuel; hijas políticas, Antonia Vignolo (ausente) y María de la Cruz Carril Mariño; hermanos, Manuel y Carmen; nietos y demás familia.

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver que se efectuará hoy, a las seis y media, desde la casa mortuoria a la Iglesia de S. Juan y de allí al cementerio de Santo Domingo, donde recibirá sepultura. Igual súplica hacen para la asistencia al funeral que por su eterno descanso tendrá lugar mañana, miércoles, a las once de la mañana, en la Iglesia de San Juan, favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Guadalupe, 54.— Fábrica de Curtidos, Santiago, 13 de junio de 1961.

LA FAMILIA NO RECIBE  
Funeraria "Apóstol Santiago", — Gral. Franco, 11-bajo



## Sor Asunción Losilla Romeo

HIJA DE LA CARIDAD DE SAN VICENTE DE PAUL  
Descansó en el Señor en la mañana de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

LA SUPERIORA Y COMUNIDAD,  
SUPLICAN y agradecen una oración por su eterno descanso. El funeral se celebrará hoy, a las diez horas, en la Iglesia de Santo Domingo y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de Santo Domingo, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Colegio de Sordomudos y Escuelas Maternales de San José.  
Santiago, 13 de junio de 1961.

El Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Santiago se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



## Don Tomás Fiuza Vara

CURA PARROCO DE SAN PEDRO DE TALLARA  
Falleció en su casa de San Juan de Roo, el día 11 del actual, a los 79 años de edad, después de haber recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus hermanas, Manueh y Dolores; hermano político, José Suárez Fernández; sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y dan las más expresivas gracias a todas aquellas personas que se han dignado asistir a la conducción y entierro de su cadáver en el panteón familiar del Cementerio de San Juan de Roo y a los funerales en la misma Iglesia parroquial, actos que tuvieron lugar en el día de ayer, lunes.

Crucero de Roo (Outes), 13 de junio de 1961.  
Funeraria "Apóstol Santiago", — Gral. Franco, 11-bajo



LA SEÑORA

## Doña Clotilde Deus Fernández

VIUDA DE LOPEZ LANDROVE  
Descansó en el Señor, el día 13 de mayo de 1961, después de recibir los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

SUS HIJOS Y DEMAS FAMILIA,  
AGRADECERAN la asistencia a las misas gregorianas que por el eterno descanso de su alma darán comienzo mañana, miércoles día 14, a las ocho de la mañana, en la capilla de los RR. PP. Mercedarios.

El Ferrol del Caudillo, 13 de junio de 1961.

El Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Santiago y los Excmos. y Rvdmos. Nuncios de Su Santidad, Arzobispo de Oviedo y Obispo de Mondoñedo, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# deportes

## Futbol internacional en Sevilla

# España obtuvo su primera victoria sobre la Argentina (2-0)

## Segunda parte de auténtica furia española. Marcaron los goles Del Sol y Di Stefano

SEVILLA, 11. — Alineación. E.P.A.N. — Vicente; Rivilla, Santamaría, Callejo; Ruiz Sosa, Vidal Mateos, Del Sol, Di Stefano, Pelro y Gento. ARGENTINA. — Roma; Simone, Ramos, Vidal; Guidi, Sachl, Corbatta, Pando, Sosa, Sanfilippo y González.

Arbitró el señor Concetto Lobello.

El estadio Sánchez Pizjuán ha registrado el mayor lleno de su corta historia, y desde luego, la mayor concentración deportiva. Banderas de los dos países ondeaban sobre las tribunas, y de las ba- laustradas pendían colgaduras rojiazules.

A las 8,17 salta al campo el equipo argentino que fué acogido con una gran ovación, a la que corresponden desde el centro del campo. Cinco minutos más tarde, al aparecer Gento encabezando la Selección Nacional española, estalla una imponente y prolongada ovación.

Alineadas ambas selecciones y el equipo arbitral ante la presidencia, la Banda municipal interpretó los himnos nacionales argentino y español, que fueron escuchados con religioso silencio. Seguidamente, los capitanes, Guidi y Gento, intercambian banderillas.

Comienza el encuentro con avance argentino, cortando rápidamente, dando lugar a la reacción a un avance por el ala derecha española, un entrada de Sanfilippo da lugar a una falta contra España, que origina el primer tiro a puerta, obra de Sosa. A los 4 minutos, el delantero centro argentino chuta desde cerca y Vidall rechaza cómodamente. Di Stefano resuelve una apurada situación ante la puerta española y dirige un nuevo avance que corona Gento con un gran disparo que sale fuera. Del Sol se desahoga a los 14 minutos, muy cerca del área visitante, encarándose Gento de tirar el golpe franco, y su chut obliga a Roma a realizar una gran estrada. Gento vuelve a ejecutar otra falta, exactamente en el mismo lugar, pero Mateos pierde una clara ocasión de marcar. A los 11 minutos, un formidable disparo de Sanfilippo raspa la madera. El equipo español pierde otra ocasión a los 22 minutos, al fallar Di Stefano ante la puerta un buen servicio de Del Sol. A los 24 minutos, Gento se interna por su ala, perseguido por Simone, quien consigue que la pelota salga de banda. Seguidamente sobreviene una jugada de la mayor emoción, con una internada de Pelro y simultánea salida del portero argentino, logrando el español poner el balón fuera de su alcance, aunque no se pudo coronar la jugada por no haber cerca jugadores españoles que pudieran rematar. En una combinación Callejo-Di Stefano-Gento, este pierde el balón, aunque, fortinadamente, el contraataque argentino es inseguro. A los 34 minutos y debido a un fallo de Vidal, recoge el balón Carbatta, y entrega a Sosa, quien chuta muy peligrosamente, bloqueando bien Vicente. Por falta de Simone a Gento, este lanza un golpe franco que obliga a intervenir al portero argentino. A los 39 minutos, Vidal envía un centro largo sobre Gento, que se interna y dispara, saliendo el balón rozando el poste. Inmediatamente ataca el once argentino y Vicente intercepta un formidable disparo de Sanfilippo.

Al retirarse ambos equipos a los vestuarios, fueron cordialmente aplaudidos.

En la continuación, Aguirre sustituye a Mateos el equipo español y Merzouli a Vidal, en momento de descanso. Inmediatamente después del saque inicial, Del Sol el primer, el más peligroso, el más peli- groso, el más desesperado. A los siete minutos, Aguirre es una "mele" tirado y marca un tanto que el árbitro no concede por estimar que eran los atacantes de la selección española y hay un magnífico tiro de Gento que roza el poste. El equipo español ha fuerza de los vestuarios con más entusiasmo que en el primer tiempo, y el público le anima con sus cálidos aplausos. A los 15 minutos, el argentino se interna y a los 18 minutos, Aguirre salva apuradamente un gol al arrebatarle el balón a Pelro y a Sanfilippo. Roma se dispone a rematar, pero Gento se tira lanzado por los minutos. A continuación, otro tiro de Del Sol sale fuera a muy poca distancia. Después se repite la buena actuación dirigida por Di Stefano y Pelro y un tiro de Sanfilippo, que se le escapa a Santa María, es cortado por Vicente.

### LOS GOLES

A los 18 minutos, Del Sol toma el balón en el centro del campo y después de trillar a varios jugadores contrarios marca el primer tanto que es recibido por el público con indescriptible entusiasmo, contraatacan los argentinos y Vicente vuelve a intervenir ganándole la acción a Sanfilippo. A los 23 minutos el balón a Sosa, que está a punto de marcar, pero cuando se disponía para el remate el balón sale junto al poste.

A los 28 minutos, Del Sol entrega a Di Stefano, quien se interna por el ala izquierda y bate la puerta argentina de un chut por bajo.

Los veinte minutos que siguen son una exhibición de buen juego de la selección española entre los continuos olés del público, se entusiasma y los aplausos de los espectadores. A los 34 minutos Sanfilippo se interna contra y dispara prematuramente por lo que no le es muy difícil a Vicente hacerse con la pelota. Un minuto después el mismo jugador dispara y rechaza el poste. Corbatta tira a los 38 minutos un golpe franco dentro del área que pasa sin peligro por la puerta española. Seguidamente se interna espectacularmente Pelro y está punto de marcar.

A los 39 minutos Areta sustituye a Callejo en la defensa y a los 43 minutos el extremo derecho argentino Corbatta, en un corner por su ala está apunto de marca un gol que ya había rebasado la defensa, salvando de nuevo la situación Vicente que rechaza el cuero con el pie.

Termina el juego con dominio español, como en general ha sido la técnica de todo este segundo tiempo, cuyas características puede decirse que han sido contrarias a las del primero. En la fase inicial el juego estuvo más nivelado pero en la segunda parte los jugadores salieron de las casetas con una auténtica furia que especialmente estuvo a cargo de la delantera, a cargo de la cual

corre la mayor parte del éxito obtenido. Di Stefano ha trabajado mucho; casi siempre estuvo retrasado, creando mucho juego, en colaboración con los volantes, mientras que Pelro y Gento y sobre todo Del Sol, representaban un constante peligro para la meta argentina. — Afili.

LA FURIA ESPAÑOLA. En el conjunto criollo el hombre más peligroso ha sido Filipp, aunque sus disparos no tuvieron suerte o fuerza, bien neutralizados por Vicente que en la puerta estuvo a la altura de las circunstancias, salvando incluso algunos fallos de su defensa.

Desde luego, la opinión de los jugadores es que el equipo argentino ha jugado por bajo de lo que se temía, mientras que los españoles han cuajado una buena actuación de conjunto poniendo en evidencia nuevamente las características de la furia española en una buena parte del segundo tiempo.

La selección española ha sido despedida con muchos aplausos que también se prodigaron para los jugadores argentinos cuando, después de felicitar a los españoles, se retiraban del campo. — Afili.

# Poblet se adjudicó la etapa final del "Giro"

## El italiano Pambianco, vencedor de la prueba seguida de Anquetil y Suárez

MILAN, 11. — Arnaldo Pambianco (Italia) ha ganado la Vuelta Ciclista a Italia. Miguel Poblet (España) ha ganado la 21 etapa y última del "Giro" entre Bormio y Milán. Poblet cubrió los 214 kilómetros de esta etapa en seis horas 11 minutos y 46 segundos.

Con Poblet entraron en la meta siguiendo el orden de llegada (en el mismo tiempo) Rik Van Looy (Bélgica) Dino Bruni (Italia), Luigi Sarti (Italia) Armando Pellegrini (Italia) y Pietro Chioldini (Italia).

El tiempo de Pambianco en la clasificación general es de 111 horas 25 minutos y 28 segundos.

El segundo de la clasificación general es el francés Jacques Anquetil.

El tercer puesto lo ocupa Suárez, de España.

Arnaldo Pambianco superó a los mejores corredores extranjeros y locales de esta 44 vuelta a Italia.

El joven corredor italiano que cuenta 26 años de edad natural de Orly se vistió el jersey rosa en la 14 etapa y lo ha mantenido desde entonces consiguiendo una distancia de cuatro minutos sobre su rival más próximo, Anquetil.

Otros corredores que han vestido el jersey rosa han sido Poblet, de España, durante las primeras seis etapas, Suárez, una etapa, William Van Tongerlo, dos etapas, y Anquetil, cuatro etapas.

Se predijo que Pambianco ganaría algunas etapas, pero que sería rebasado en las correspondientes a la montaña, pero han fallado las predicciones, porque se mantuvo también en cabeza a pesar de que otros "ases" le superan en lo que a escalar se refiere.

Solamente 92 corredores de los 170 que tomaron la salida han entrado en la meta.

La clasificación oficial de la etapa de hoy es la siguiente:

- 1- Miguel Poblet (España) que cubrió como se ha dicho los 214 kms. de recorrido en 6 horas, 11 minutos y 46 segundos a un promedio de velocidad de 34'537 kilómetros hora.
- Después de Poblet y todos en el mismo tiempo que el ganador de la etapa:
  - 2- Van Looy (Bélgica)
  - 3- Bruni (Italia)
  - 4- Sarti (Italia)
  - 5- Pellegrini (Italia)
  - 6- Chioldini (Italia)
  - 7- Zamboni (Italia)
  - 8- Sorgeloes (Bélgica)
  - 9- Giusti (Italia)
  - 10- Arienti (Italia)
  - 11- Fontana (Italia)
  - 12- Galeaz (Italia)

# Cena en honor de la Delegación Argentina, ofrecida por la Federación Española de Fútbol

"Hay derrotas que honran, como ha sido la de este domingo", dijo el Sr. Colombo

SEVILLA, 12. — Cerca de la medianoche, y en la Venta Real, la Real Federación Española de Fútbol ofreció una cena en honor de la delegación argentina y de los miembros de los dos equipos, incluyendo a los jugadores, que han participado en este cuarto encuentro entre las dos naciones.

Con el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Eloia Olaso, presidente de la Comisión Gestora de la República Argentina en Madrid y en Lisboa, respectivamente, señores D'Andrea y Mairal, el presidente de la Federación Argentina, señor Colombo, y el presidente de la Comisión Gestora de la Federación Española, señor Pico, además de otras personalidades.

A los postres, el presidente de la Comisión Gestora española hizo uso de la palabra para destacar la calidad del equipo argentino, al que deseó mucha suerte y prosperidades en el futuro, haciendo a la vez fervientes votos porque los próximos campeonatos del mundo se diriman entre España y Argentina. Mostró su alegría por el triunfo español y, felicitó efusivamente a los técnicos, jugadores y a cuantos han cola-

borado en la organización y realización de este magno encuentro. Después, hizo entrega de un recuerdo personal a su colega argentino, señor Colombo, y distribuyó, asimismo, sendos obsequios a los demás miembros de la delegación de la República hermana y a sus jugadores. También hizo entrega de una insignia de oro de la Federación al jugador del Betis, Esteban Areta, por su debut en el equipo nacional.

Correspondió al discurso del señor Pico el presidente de la Federación Argentina, señor Colombo, quien entonó un canto a España y a Sevilla, y puso de relieve la íntima satisfacción de todos por haber conocido en La Habladero, los lugares de donde partiera Colombia para el descubrimiento del Nuevo Mundo. Afirmó que el equipo español había obtenido un triunfo sin mácula e indiscutido, y recordó a los jugadores argentinos que hay derrotas que honran, como ha sido la de este domingo, en cuyo partido, unos perdedores con alegría y otros ganadores con elegancia. Terminó su discurso reiterando el afecto de todos los miembros de la delegación argentina a la Madre Patria, brindó por los dos países y por sus Jefes de Estado. Seguidamente, el señor Colombo hizo entrega de sendos regalos al señor Pico, a los miembros de la Federación Española y de la Andalucía y también a los jugadores de nuestra selección.

Tanto el señor Colombo como don Benito Pico, asimismo entregaron obsequios al equipo arbitral.

Después del señor Colombo, habló el embajador argentino, señor D'Andrea, que puso de relieve que su presencia en Sevilla era una cita de honor, y refiriéndose al encuentro, manifestó que había sido el "encuentro de la amistad" como siempre ha de serlo cuando se enfrentan en las lides deportivas argentinas y españolas. "Aprovecho la ocasión —siguió diciendo— para decir que España tiene para los argentinos la virtud de hacerles olvidar el propio hogar, porque en ella se encuentran y sienten como en su propia casa". Terminó brindando por los dos Jefes de Estado y por España y la República Argentina.

Por último, el señor Eloia mostró su satisfacción por presidir esta gran reunión de hermandad deportiva hispano-argentina y añadió que "el deporte debe unir antes que separar", por lo cual expresaba su felicitación a los jugadores de ambos equipos que, sobre el estadio de Sánchez Pizjuán, manifestaron en todo momento su empeño de luchar y de vencer con gallardía. Dijo a continuación que su alegría era más por la fraternidad demostrada que por el triunfo obtenido, y señaló que en Sevilla, los españoles y los argentinos han encontrado su viejo y propio solar, pues esta ciudad fué, durante siglos, verdaderamente la capital de América. Finalmente destacó como hecho curioso que el ataque que español haya sido dirigido por un argentino, como Di Stefano, y que tanto el presidente de la Comisión Gestora de la Real Federación Española de Fútbol, señor Pico, como el propio señor Eloia hayan nacido en Buenos Aires. En medio de grandes aplausos, indicó que los españoles y los argentinos hemos de considerarnos siempre como un todo, con unas fronteras cuyo norte fueran los Pirineos y el Sur la Tierra del Fuego".

Todos los oradores fueron largamente aplaudidos.

Seguidamente se celebró una fiesta folclórica que se prolongó hasta bien entrada la madrugada. — Afili.

### CLASIFICACION FINAL

- 1- Arnaldo Pambianco (Italia), que cubrió 4.004 kilómetros del recorrido en 111 horas, 25 minutos 28 segundos, a un promedio de 35'934 kilómetros por hora.
- 2- Anquetil (Francia) 111 horas 29 minutos 13 segundos.
- 3- Suárez (España) 111 horas 29 minutos 45 segundos.
- 4- Gaul (Luxemburgo), 111-29-50.
- 5- Carlesi (Italia) 111-33-36
- 6- Junkerman (Alemania) 111-37-53.
- 7- Van Looy (Bélgica) 111-38-6.
- 8- Van Tongerlo, Holanda) 111-39-46.
- 9- Gunami (Italia), 111 horas, 41-43.
- 10- De Filippis (Italia) 111-41-51.
- 11- Massignan (Italia) 111 horas 43-40.
- 12- Battitini (Italia), 111 horas 49-56.
- 13- Schoeders (Bélgica), 111 horas 51-32.
- 14- Coletto (Italia) 111 horas 52-5.
- 15- Taccone (Italia), 111 horas 54-21.
- 16- Conterno (Italia), 111 horas 55-3.
- 17- Más (España), 111 horas 55-24.
- 18- Fonana (Italia), 111 horas 56-44.
- 19- Pizzaglio (Italia), 111 horas 57-38.
- 20- Balmanion (Italia), 112 horas 1-23.
- 21- Bertrán (España), 112 horas 31-27.
- 22- Poblet (España) 112 horas 41-30.
- 23- Company (España) 112 horas 47-33.
- 24- Galdeano (España), 113 horas 6-32.
- 25- Moreno (España) 113 horas 9-40.
- 26- Rosa (España), 113 horas 37-15.
- 27- Montilla (España) 113 horas 55-22 — Afili.

# "Mucha garra en el equipo español", declaró el técnico argentino Espineto

## "Actuación excepcional frente a un adversario temible" (Escartín)

SEVILLA, 11. — El arbitro del partido España - Argentina, señor Lobello, ha dicho que el encuentro ha sido muy interesante desde el punto de vista técnico, añadiendo: "Sobre esta cancha se han enfrentado dos auténticas potencias mundiales de fútbol. Magnífica la compensación de los argentinos en el primer tiempo y alucinante la potencia y el esfuerzo de los españoles en la segunda mitad. No he tenido dificultades en mi labor en la que he sido perfectamente auxiliado por los colegas españoles señores Morillas y Casasosa. Me ha impresionado profundamente la ecuanimidad del público y también ha sido impresionante el aspecto de este magnífico estadio".

En los vestuarios de los jugadores de la selección española había una animación enorme, todo eran felicitaciones. Aquello era un hervidero de personas. Los jugadores estaban todos muy contentos.

MIGUEL MUNOZ dijo: Lo primero que tengo que hacer es agradecer la colaboración excepcional de este público. Así es como se anima a un equipo. Francamente jugar con este público es un placer. En cuanto al juego, este fue de diversas características: de iniciativa argentina durante el primer tiempo, de empuje y esfuerzo en la continuación, a cargo de la selección española. La labor de coordinación de Aguirre en el segundo tiempo ayudó mucho, ya que dió ventaja a Luis Del Sol que pudo jugar en forma más cómoda. El resultado, exacto. Lo mejor de los argentinos ha sido la compensación y la seguridad en el apoyo de las jugadas. Esta forma de jugar de los argentinos trastoca aquella individual y negativa, aunque espectacular, que antes poseían.

PEDRO ESCARTÍN: Primero, agradecer al público su comportamiento. El ha sido el verdadero autor de esta primera victoria sobre la Argentina. A él se lo debemos todo. En cuanto a la actuación del equipo español sólo puedo decir que ha sido excepcional frente a un adversario temible que incluso ha jugado mejor de como lo hizo el pasado domingo en Portugal. Del equipo argentino que actuó en Lisboa a éste hay un abismo en favor de

señor Escartín. Tras abrazar, al director técnico del conjunto criollo, le deseó mucha suerte a la Argentina para Chile.

VITORIO ESPINETO, con amabilidad y corrección, sin estar muy afectado por la derrota, dijo: Ha sido un gran partido. Mucha garra por parte del equipo español. —¿Como ha jugado Argentina? —Como antes ha manifestado Escartín, hemos jugado mucho mejor que en Portugal. —¿Conforme con el resultado? —Acepto la derrota puesto que ha sido con todos los honores. —¿El mejor jugador español? —Sin lugar a dudas, Di Stefano. —¿Cree que influya algo este resultado en lo que respecta al campeonato mundial de Chile? —No influye nada. Antes le he dicho que estoy satisfecho con el rendimiento de mis muchachos.

El presidente de la Federación Argentina de Fútbol, señor Colombo, dijo: "Argentina perdió con honra. El rendimiento del conjunto ha sido excelente. No tengo más que agregar. —¿Qué le ha parecido el partido? —Por lo que venimos a "pur-sar", maravilloso, puesto que nuestra jira por Europa no es para ganar ni para perder, es para pulsar el fútbol europeo. El resultado es justo. —¿Destacados por el conjunto hispano? —Todo el once español ha jugado con mucha fibra. El portero de la selección argentina, Roma, dijo con respecto a los goles: "El primero fué parable. Me hizo un quiebro el delantero y al cambiar la trayectoria, me cogió el balón entre las piernas. El segundo fué un gran gol imparable por completo". Refiriéndose luego a su equipo, dijo: "Hemos jugado muy bien, pero hemos tenido desgracia".

SANFILIPPO: El partido ha sido un encuentro magnífico. La defensa española es maravillosa. No he encontrado un resquicio por donde hacer llegar el balón a la red de Vicente. —¿Y el público? —La "torcida" muy buena. Y en parecidos términos se expresaron la mayoría de los jugadores argentinos.

# TENIS

BARCELONA, 11. — El australiano Rodc Emerson ha sido el ganador del IX Trofeo Conde de Godó, de tenis, al vencer en la final al español Manolo Santana, por 6-4, 6-4, 6-1.

En la final individual de damas, Ana María Estalella venció a María Carmen Hernández Coronado, por 4-6, 6-3, 6-3.

En parejas mixtas, la final fué ganada por Ana María Estalella y Ken Fletcher a la señora Mark y R. Homberg.

La Copa Consolación se la adjudicó el australiano Fred Stolle que venció al español Emilio Martínez en la final. — Afili.

# Copa del Mundo

TOKIO, 11. — Corea del Sur ha ganado el título del grupo asiático de los partidos preliminares de fútbol del Campeonato Mundial que se disputará en Chile en 1962, al vencer al Japón por 2-0.

En su encuentro disputado en Corea vencieron también por 2-1, como Indonesia, el otro equipo del grupo se retiró. Corea se calificó para enfrentarse a los ganadores del grupo 10 en la zona europea (Polonia y Yugoslavia). Afili.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. NUESTRA sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

# deportes

## El Oviedo se mantiene en la Primera División

### Igualeó con el Celta a dos tantos, en Balaídos Infructuoso dominio vigués

(Crónica de Derviche)

VIGO, 11 (De nuestra Delegación) Ayer, en Balaídos, con lleno impresionante en todas sus localidades, no ha existido más que un triunfador completo y éste fue el público que piensa y alienta en color celtico. La concentración de seguidores del Celta, venidos de todos los puntos de la Geografía galaica, se merecían otro trato más acorde con sus ilusiones. Pero los jugadores que ayer vistieron la histórica camiseta del Real Club Celta de Vigo, no han sabido estar a la altura de cuanto se esperaba de ellos, en esta jornada tan decisiva.



PRIMER GOL DEL CELTA (Foto TOMAS)

No acertaron los vigueses a plantear la lucha en el clima adecuado, cual era una rabiosa ofensiva, sin dar lugar a que el enemigo construyera su juego a la contra, con tanta libertad como lo hizo el Oviedo durante los primeros 45 minutos en los que impuso su mejor dominio de la pelota y superior ordenación de hombres en el terreno de juego, mandando a placer en la zona central del campo y lanzando rápidos "zarzapos" que hicieron tambalear el mal escalonado sistema defensivo del Celta. El once local ensayaba ayer otra alineación de las muchas conocidas durante la temporada, situando a Igoa en la línea atacante y pasando a Pepino a lateral izquierdo. Pero este nuevo ensayo fue otro gran fracaso, máxime, si tenemos en cuenta que, precisamente en la cabeza de Igoa y en sus pies, ha tenido el Celta el ascenso a Primera División. Pero en ambas ocasiones, claras de gol, el embarrullado y torpe Igoa no

supo realizar lo más fácil. Y que conste que nadie puede negarle entusiasmo y coraje a Igoa, pero esto solo no es suficiente para tapar su falta de rapidez y flexibilidad. Y esto no es para nadie un secreto. Para complicar las cosas, País no acertaba en el pase y se empeñaba, una y otra vez, en la jugada individual. Marin, se resintió en seguida de su lesión y Zamorta, mantenido todo el encuentro en una demarcación rígida que no le va, dieron con ello, grandes facilidades a un Oviedo, que sin realizar nada extraordinario, supo aprovechar bien los fallos de colocación del Celta, para alcanzar en el minuto 22 de la primera parte, un gol, siendo su autor, Ansolá. Redondeó su primera parte el once ovetense con otro gol a los 38 minutos, en centro muy templado de Hermes González desde la derecha, al que puso brillante rubrica, Artabe, de soberbio cabezazo al ángulo. Después hemos asis-

tido a un enervante "balle" a cargo de los ovetenses, cuyo "balle" hacía hervir la sangre a ex-jugadores célticos, como Varela, Ignacio, Machiña, Nolete, etc., etc. ayer espectadores en el Estadio de Balaídos. Y con este clima dio fin la primera parte en contra de los esperanzados comienzos, cuando el equipo vigués había sido recibido con una entusiasta y larga ovación y el "¡Hala Celta! ¡Hala Celta!", resonó insistentemente en todos los graderíos, sin que se reflejara este estímulo en los jugadores. Al reanudarse la lucha el público silbo al Celta. En esta segunda fase, Marin lesionado, pasa a lateral izquierdo y Pepino a la línea de volantes. Pero el esfuerzo continuado de este joven valor celtico, al no encontrar la debida colaboración resultó baldío. Con dos goles de ventaja el Oviedo replegó claramente sus líneas, abandonando el juego de pases que tan buen resultado le diera en la primera parte. Entonces el Celta pasó a dominar con insistencia registrándose remates de Zamorita, País y Tucho, que son neutralizados por el meta ovetense. Por fin, en el minuto 28, Tucho, que se está batiendo con su brío característico, profundizó desde cerca un balón hasta el fondo de las mallas. Al acortar distancias renacieron los alcaídos animos del público que volvió a jalar al Celta, llegando al minuto 37 en el que el meta ovetense Calderitey, posiblemente cegado por el sol, falla estrepitosamente un despeje quedando el balón a los pies de País, que no tiene más que empujarlo hacia el fondo del marco y apuntarse el gol de empate a dos. Una emocionada y cálida ovación resuena en el campo, confluendo el público en que, si bien algo tardamente, los célticos arrollaron a sus rivales. Pero esta ilusión duró poco, al comprobar que tan pronto como otros contendientes disponían ya de poco fuelle y aguante. En el último minuto, Igoa, a cuatro metros del marco, falla una ocasión tan clara de gol, que parecía imposible fallarlo. Al sonar el pitido final de la lucha, varios jugadores del Oviedo se dejaron caer al suelo, totalmente agotados. Los célticos se fueron a los vestuarios cabizbajos y con

## Phil Hill y Olivier Gendebien, ganadores de las "24 Horas de Le Mans"

DE MANS (Francia), 11. — Phil Hill, Estados Unidos, y Olivier Gendebien, Bélgica, han ganado la prueba de las 24 Horas de Le Mans en un Ferrari. Los Ferraris ocuparon también el segundo y tercer puesto con Willy Mairesse, Bélgica, y Mike Parkes, Gran Bretaña, el segundo y Piroi Noblet y Jean Bluchet, Francia, el tercero. Como era de esperar, los tres primeros puestos fueron ocupados por la marca Ferrari, obteniendo Gendebien su segunda victoria consecutiva en el circuito. Ganó el año pasado, también en un Ferrari, con Paul Fréde de copiloto. Cuando el vehículo ganador pasó la segunda bandera, los aficionados intentaron entrar en la pista pero se lo impidieron centenares de policías. El "as" británico, Stirling Moss, tuvo que abandonar la prueba conjuntamente con Graham Hill, a causa de una avería en el radiador de su Ferrari, el núm. 18. No podíamos arreglarlo a tiempo para conseguir la victoria y decidimos abandonar", dijo Moss. He aquí los resultados oficiales: 1.—Phil Hill-Olivier Gendebien, Ferrari, cubrieron el recorrido de 4.476.580 kilómetros a un prome-

do de velocidad de 186.527 kilómetros por hora. 2.—Willy Mairesse y Michael Parkes, Ferrari, 4.438.718 kilómetros, a 184.947 por hora. 3.—Pierre Noble y Jean Gutchet, Ferrari, 4.258.000 kilómetros a 177.417 por hora. 4.—Augustapabst y Dick Thompson, Maserati, 4.181.897 kilómetros a 174.246 por hora. 5.—Masten Gregory y Robert Hobert, Porsche, 4.141.460 kilómetros, a 173.103 por hora. 6.—Robert Grossman y Andre Pilette, Ferrari, 4.150.302 kilómetros, a 172.929 por hora. 7.—Barth-Hermann, en Porsche. 8.—Cun Igham-Kimberley, en Maserati. 9.—Allisat, Bolton, en Triumph. 10.—Linge-bon, en Porsche. 11.—Leston - Stomaker, en Triumph. 12.—Allen-Taylor, en Lotus. 13.—Kossiek-Sassenz, en Lotus. 14.—Hummie - Hyslop, en Fiat, Abarth. 15.—Bacquart - Rotchchild, en Triumph. 16.—S. Haroer-Procter, en Sunbeam. Los ganadores aunque no se ha facilitado aun la nota oficial han mejorado los "records" de distancia y promedio de velocidad para el circuito de Le Mans. — Alfif.

el gran peso de su fracaso encima. El arbitraje corrió a cargo del colegiado balear, señor Simo Sior, que cumplió su cometido con regular acierto y energía. Falló varias veces en la aplicación de la ley de la ventaja, pero su actuación, en líneas generales, fue aceptable. ALINEACIONES: OVIEDO: Calderitey; Toni Alarcón, Marigil; Iguarán, Paquito; Hermes González, Marañón, Ansolá, Artabe y Luis. CELTA: Pistón; Quinocho, Las Heras, Pepino; Marin, Albino; Pintos, País, Tucho, Igoa y Zamorita.

## Resultados del domingo

PRIMERA DIVISION (Promoción de ascenso)

(0-1) Celta - Oviedo, 2-2.  
(0-1) Elche A. Ceuta, 4-5.  
Se mantienen, por tanto, en Primera División, Oviedo y Elche.

TERCERA DIVISION (Fase de campeones)

(2-1) R. Huelva - Ferrol, 1-1.  
(2-1) At. Baleares - Amistad, 0-1.  
(0-1) Badalona - Albacete, 1-1.  
(0-2) D. Alavés - Sevilla At., 3-0.  
Ascenden a Segunda División: R. Huelva, At. Baleares, Albacete y D. Alavés.

(Fase subcampeones)

(0-6) Lugo - Cartagena, 1-0.  
(1-3) Onteniente - Burgos, 2-0.  
(1-4) Hospitalet - Galdakano, 1-0.  
(1-2) Villarrobledo - Jerez D., 7-2.  
Cartagena, Galdakano, Villarrobledo y el vencedor de Onteniente - Burgos, disputarán la promoción a los clasificados en décimotercero y décimocuarto puesto en los dos grupos de Segunda División.

CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

Valencia - Sans, 0-1.  
Gijón - E. S. Guarnizo, 0-0.  
Zaragoza - D. Elizondo, 1-1.  
Plus Ultra - Sevilla, 0-3.

SERIE "A" REGIONAL (Fase final)

Juvenil - Arenal, 2-0.  
Alondras - Couto, 3-1.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Alondras	3	2	1	0	10	3	5+1
Couto	3	1	1	1	4	4	3-1
Juvenil	3	1	1	1	3	6	3+1
Arenal	3	0	1	2	2	6	1-1

PARTIDOS INTERNACIONALES

España - Argentina, 2-0.  
Japón - Corea del Sur, 0-2.  
(Corea del Sur, clasificada para enfrentarse al ganador del Grupo Polonia - Yugoslavia, para el campeonato del Mundo).

## Finalizó la Vuelta Aérea a España

MADRID, 11. — Ha finalizado hoy en el aeropuerto de Cuatro Vientos la Vuelta Aérea a España, celebrada con motivo de la efemérides del cincuentenario de la Aviación española. Hoy se ha celebrado la última etapa, desde Córdoba a Cuatro Vientos, con un recorrido aproximado de 300 kilómetros. Han terminado la prueba 33 de las 42 avionetas que tomaron la salida en Madrid. La clasificación extraoficial en sus primeros puestos, ya que la oficial será facilitada mañana por la organización, ha sido esta: Individual: 1.—Ricardo Villar (Málaga), Cepea. 2.—Carlos Díez (Matacán), Salamanca, Aalsa. Por equipos: 1.—Aero Club de Madrid. 2.—Aero Club de Granada. 3.—Aero Club de Manises (Valencia). — Alfif.

## El Club Ferrol quedó eliminado de la Promoción a Segunda, a pesar de su empate en Huelva (1-1)

### Los onubenses aseguraron el ascenso después de que el árbitro había expulsado a dos jugadores locales

HUELVA, 11. — (Por teléfono. Especial para el "Correio" por Juan Domínguez de la Higuera). Se esperaba con gran expectación este partido vital para el retorno a la Segunda División. En el primer encuentro el Recreativo había logrado un resultado que le permitía saltar al campo con ventaja de un gol logra-

do en el feudo del equipo gallego. Arbitro el señor Sánchez Ibañez del colegio extremeño, cuya actuación no satisfizo al público por considerar que favoreció en todo momento al equipo gallego. Sin embargo, en dos jugadas, en las cuales dos jugadores onubenses Posero y Juká cometieron sen-

das faltas, fueron ambos expulsados. Esta decisión causó la natural sorpresa en el público que abuceno al arbitro, reprochándole su actitud. Todo el primer tiempo transcurrió en medio de una gran emoción, ya que unas veces eran los jugadores locales quienes rondaban la portería ferrolana, bien defendida por García y otras veces eran los gallegos quienes ponían a prueba la valía del guardameta local Eugenio. Durante este primer tiempo se registraron buenas jugadas por parte de ambos conjuntos, pero ninguna de ellas terminó alojando el esférico en la portería rival. Terminado este tiempo con empate a cero goles.

## También el Lugo fue eliminado por el Cartagena

### El equipo lucense ganó el partido de vuelta (1-0)

LUGO, 11. — (De nuestro corresponsal, Rafael Vilaseca). Mucho público en el "Anagal Carro" para presenciar el decisivo encuentro, entre el C. D. Lugo y el C. D. Cartagena, correspondiente a la fase de ascenso a Segunda División. Pese a su victoria, alcanzada por 1-0, el equipo rojiblanco, queda eliminado, pues la ventaja obtenida en el encuentro anterior por su rival (0-0), no pudo superarla pese al entusiasmo y el tesón, digno de mejor fortuna, con que se empezó durante los 90 minutos.

El equipo levanteño, hizo el clásico partido en estas circunstancias, actuando, salvo contados instantes, con un repliegue de efectivos en política de contención y destrucción de juego. No pudimos, pues, apreciar su auténtica clase, si bien a juzgar por la muestra no parece ser muy elevada; en cambio, su dispositivo estratégico respondió a sus deseos. No hay hombre que destaque en el conjunto, salvado el guardameta, de buena complexión y reflejos y que tuvo muy felices intervenciones. El público no se explicaba como este conjunto pudo vapular al C. D. Lugo, de forma tan contundente una semana atrás. En el bando albirrojo, Alberto Carolo y Bouzo fueron los más relevantes. Sólo el imputo de Pepucho rompió la atonía y la indecisión a la hora del disparo que atemazó a la delantera. El arbitraje del señor Casas muy metódico eficaz y ecuánime.

La segunda parte fue mucho más "movida" y más emocionante. En ella se registraron las expulsiones de que hablabamos antes y se lograron los dos goles, uno para cada bando, que se lograron en este partido. Fue el Ferrol el primero en lograr su tanto. Llegó éste por medio del interior: Ledo, al minuto de comenzado, esta segunda parte, cuando el jugador desbordó a la defensa local y tiró a puerta expandiendo seje el balón, inexplicablemente de las manos a Eugenio. Iban transcurrido, 15 minutos cuando el arbitro decretó la expulsión de Posero, por una falta cometida, cuya leyenda no la hacia merecedora de tal castigo. Se crecen los locales y un minuto más tarde centra Roman y Benitez acude codicioso y valiente al remate y, de cabeza, consigue el tanto del empate. Continúa el encuentro y en el minuto 29 el arbitro expulsó a Juliá también por una falta cuya levedad corria pareja con la cometida por Posero. La inferioridad numérica sirvió de acicate a los jugadores onubenses que en un momento desmayaron y con su entusiasmo lograron el retorno a la Segunda División, categoría que nunca se debió perder, pese a que tuvieron que luchar contra la parcialidad manifiesta del señor Sánchez Ibañez y la increíble dureza de los jugadores gallegos, que, si en lugar de dedicarse a ir tras el hombre, hubieran ido tras el balón, con el gol que habían conseguido y que suponía el empate, en la eliminatoria podrían resolver ésta a su favor, ya que era una mayor sensación de conjunto y sus jugadores dieron impresión de poseer más clase que los locales.

## Concurso Hípico de Lisboa España se adjudica la "Copa de las Naciones"

LISBOA, 12. — España se ha adjudicado la "Copa de las Naciones", en el concurso hípico internacional celebrado en Lisboa. Clasificación: 1. España, cero faltas; 2. Portugal, 8 faltas; 3. Equipo Internacional, 17 faltas. Composición de los equipos que han competido en la "Copa de las Naciones": España: Capitán Quiel de Llano, sobre "Eolo"; capitán Mondelo, sobre "Novar"; capitán Enrique Vallejo, sobre "Gran Espagne"; y Andrés Bohórquez, sobre "Thora".

Portugal: Capitán Antonio Roméiras, sobre "Venus"; capitán Jorge Matias, sobre "Lifey Bank"; y comandante Henrique Calado, sobre "Konek". Equipo Internacional: Capitán Juan Matrinez de Vallejo, España, sobre "Charmeuse"; Mlle. Le Bomin, Francia, sobre "Janita"; F. Bartels, Alemania Occidental, sobre "Markant"; y Stackfleth, Alemania Occidental, sobre "Arosa". El presidente Américo Thomaz presidió esta última prueba de la Copa de las Naciones. — Alfif.

CONGRESO INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD  
ASOCIADO POR LA INTERNACIONAL ADVERTISING ASSOCIATION  
COPROPIETARIO LOS ANUNCIANTES DE ESPAÑA LOS MEDIOS DE ESPAÑA LAS AGENCIAS DE ESPAÑA  
La posibilidad de información, estímulos creativos en una conferencia de "alto nivel" publicitaria internacional, que concierne como "conferencias" de hombres relevantes del mundo financiero, académico y publicitario de todas las naciones.  
SI VA ANUNCIANDO PARA VENDER... SI VA VENDO ESPACIOS PARA ANUNCIOS... SI VA PROMUEVE Y CREA ANUNCIOS...  
No tiene la menor escasez de "libertad" dentro de los contenidos internacionales de la publicidad.  
MAS DE UN MILLAR DE EXPERTOS EN PUBLICIDAD Y MERCADOS DE TODO EL MUNDO SE ESPERA QUE ASISTAN AL CONGRESO  
Para cualquier información sobre el programa y la asistencia al "Congreso Internacional de Publicidad" dirigido por la I.A.A. dirigirse al Secretario del mismo, en su domicilio: Avda. de la Constitución, 4 y 5, teléfono: 2-71-84-10.  
(Difusión simultánea: Español e Inglés con traducción simultánea)

ALINEACIONES: RECREATIVO: Eugenio; Infante, Ruiz Mesa, Félix; Domínguez, Posero; Guerra, Juliá, Stiges, Roman y Benitez. FERROL: García; Granada, Anca, José Carlos; Miguel, Tini; Mourello, Menchaca, Barrena, Ledo y Onalinda.

# deportes

## El mejor futbolista de la Gran Bretaña se llama Jimmy Greaves

### «Esta temporada he marcado cien goles y en tres ocasiones logré cinco en un solo encuentro» «Tengo 21 años y puedo decir que en Milán cobraré unos cinco millones de pesetas por dos años»

LONDRES. (Especial de "Europa-Press", por Fred WALTON, para EL CORREO GALLEGO).

En el fútbol británico el nombre de máxima actualidad desde hace varios meses es el de Jimmy Greaves, interior derecho del Chelsea y figura cumbre entre los goleadores británicos de todas las épocas.

Greaves se comprometió hace tiempo con el Milán italiano; después se dijo que pese a todo no iría a Italia, porque su mujer no era demasiado simpática de las gentes italianas. Al fin, Greaves ha firmado contrato con el Milán, con el que jugará seguramente la próxima temporada en esa carrera sensacional que el fútbol lleva en cuanto a adquisición de las máximas estrellas futbolísticas de todos los mercados mundiales.

En Inglaterra nunca había existido un jugador que antes de los 21 años hubiese alcanzado en una temporada la cifra record de Jimmy Greaves (100 goles). Su hazña y su clase excepcional se han erigido en el futbolista número uno de las islas.

—Nació hace 21 años—nos cuenta con su habitual cordialidad y simpática— muy cerca del Estadio londinense del West Ham. Sin embargo, mi primer y único club fue el Chelsea. Recuerdo que mi fichaje produjo cierto revuelo entre los aficionados del West Ham, que esperaban actuase con este club.

#### CINCO MILLONES

—¿Cuánto cobrará usted por su marcha a Milán?

—Alrededor de cinco millones de pesetas, por dos temporadas.

—¿Cuántos goles marcó usted la pasada temporada?

—Cien justos. Nadie menor de 21 años lo logró nunca.

Greaves, casado y con una hija llamada Lynn, es hombre feliz. Esta felicidad, sin embargo, se vio quebrada duramente la víspera del último partido Inglaterra-España en Londres. Aquel día su hijo pequeño de tres meses, murió asfixiado en su cuna. Ahora, su esposa espera nueva familia para muy pronto.

—¿Llegará para julio—sonríe Jimmy, satisfecho.

#### CINCO GOLES TRES VECES

Greaves es hombre que marca goles con facilidad pasmosa.

—¿Cuál es su mejor encuentro como goleador?

—Tres veces en mi carrera profesional he logrado marcar cinco goles en un solo encuentro. Contra el Wolverhampton, cuando Billy Wright era su capitán, contra el Preston y contra el Newcastle.

A los dieciséis años Greaves era titular del equipo juvenil del Chelsea. En aquella temporada también marcó cien goles. En seguida pasó al cuadro titular. Internacionalmente, ha sido igualmente un buen goleador. Por ejemplo el fue quien marcó el tanto de la victoria sobre Italia en el último partido internacional jugado y ganado por Inglaterra en terreno italiano.

—En mis partidos internacionales he conseguido ya once goles—nos dice.

Greaves, goleador fantástico, de los que hacen época, es casi seguro que triunfará también en Italia. Además de su disparo tiene muchas otras virtudes. Por ejemplo, elegancia, rapidez, valentía, sentido de la colocación, dominio del balón y coraje. En resumen, es un auténtico fenómeno. De lo contrario no se comprendería su fabuloso traspaso al Milán, con el que el Chelsea se ha embolsado la cantidad de dieciocho millones de pesetas.

—¿Cuál es para usted el mejor jugador inglés?—le preguntamos por último.

—Hay muchos excelentes, pero yo admiro a Johnny Haynes y a Charlton.

Los aficionados británicos están disgustados con la marcha de Greaves. Lo que más sienten es que no pueda formar parte en un futuro próximo y sobre todo en el Mundial de Chile si, como se espera, se consigue la clasificación. Greaves se refiere a ello.

—No sé si la Liga italiana me autorizará para formar con la selección, pero espero conseguirlo porque me gustaría seguir jugando con Inglaterra.

El primer partido de Greaves con su nuevo club, el Milán, será un amistoso contra el Botafogo, de Rio, donde figuran los campeones del Mundo Didi, Garrincha, Zagalo y Nilton Santos. Después, Greaves disputará un encuentro nada menos que contra el que hasta hace unos días ha sido su club: el Chelsea. Así es el fútbol profesional.

## Archie Moore conserva el título mundial de los semipesados

NUEVA YORK, 11. — El campeón mundial de los pesos semipesados, Archie Moore, ha revendido su título al vencedor por puntos al aspirante Giulio Binaldi, en combate concertado a 15 asaltos y disputado en el Madison Square Garden ante diez mil espectadores.

Las autoridades deportivas consideran que en muchos años esta es la primera vez que tantas personas asistían a un combate de boxeo en el Madison Square Garden.

Por otra parte, el combate fue difundido por televisión y han sido millones los aficionados que presenciaron la pelea en todo el país.

El título mundial que ostenta Moore es sólo reconocido por los estados de Nueva York y Massachusetts. Los demás estados miembros de la NBA, sólo reconocen a Harold Johnson como campeón mundial.

Archie Moore, de San Diego, California, que es el pugil de mayor edad en activo en la historia del "ring" propinó tal paliza al aspirante, que este pugil sangraba por los cortes sufridos bajo su ojo izquierdo, nariz y boca, al terminar el combate.

Giulio, campeón de Italia tenía casi empapados de sangre sus guantes cuando abandonó el cuadrilátero.

En el último asalto, el pugil italiano comenzó a dar saltos, al parecer de dolor. Explicó luego que no fue debido a un golpe supuestamente bajo sino a causa de los fuertes dolores que sentía en uno de sus pies, donde se le había abierto una antigua herida, cerca del dedo gordo.

Giulio declaró luego que se afectó mucho el clima. "Hacia demasiado calor", dijo.

Agregó luego el campeón italiano que si Moore le concede la revancha, le vencerá por fuera de combate.

En su vestuario, el campeón declaró que sufrió los efectos de su pegada en ambas manos, durantes el cuarto asalto, pero que continuó la pelea normalmente, porque no sentía los dolores.

Después de vestirse y cuando se le informó que circulaban rumores en el sentido de que su próximo rival sería Ingemar Johansson, de Suecia, Moore dijo que preferiría pelear antes con

otros pugiles de los grandes pesos, para poder entrenarse más a fondo, antes de tal combate.— Afili.

El primer tiempo terminó con empate a cero. Los dos equipos por la imprecisión en el tiro de sus respectivas delanteras, perdiendo muchas y buenas ocasiones para marcar. En el primer cuarto de hora se produjo, en uno de los múltiples e inexplicables choques de mala intención, la lesión del medio del Plus Ultra. Barajas, que significó para el equipo madrileño el serio handicap donde puede basarse su derrota.

En el segundo tiempo con solo diez jugadores el Plus Ultra consiguió presionar la casi totalidad de los cuarenta minutos pero sólo para demostrar la total ineficacia de su ataque. El Sevilla relegado, pero sabiendo contrarrestar por los huecos que el Plus Ultra dejaba consiguió nada menos que tres goles. El primero a los dieciocho minutos, por mediación de Bancalero en una arrancada de Flores y en jugada dudosa del delantero centro sevillano, posiblemente en fuera de juego. A los 21 minutos marcó García en centro-tiro accidental, que sorprendió al guardameta madrileño. Martín Rubio no pudo hacer otra cosa que sacar el balón desde dentro de su marco en inútil esfuerzo. Y a los 33 minutos, una gran jugada de García, también en contrataque sorpresivo, dio oportunidad a Hopa para conseguir el tercer gol sevillano.

Arbitró el colegiado leonés señor Bayón, y las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

SEVILLA. — Gelaert; Fernández, Gallego, Acevedo; Martín Aranda, Quintanilla; Hopa, García, Bancalero, Chaves y Flores.

PLUS ULTRA. — Martín Rubio; Yagüe, Díez, Fernández; Pastor, Barajas; Casado, Asenjo, Berretabena, Laverria y Del Real. Destacaron por el Sevilla, Gilabert, Acevedo, García y Bancalero, y por el Plus Ultra, Pastor y Yagüe. — Afili.

LA FRACTURA DE BARAJAS

MADRID, 11. — El medio volante del Plus Ultra, Barajas, lesionado durante el partido celebrado esta mañana en Chamartín padece fractura de peroneo. Reconocido durante el descanso del partido los doctores que le atendieron determinaron la fructa escayolando el miembro lesionado. Afili.

DERROTA DEL CAMPEON ESPAÑOL ECHEVARRIA

MESTRE (Italia), 11. — El ex campeón olímpico de los grandes pesos, Franco de Piccoli, de Italia, ha venido por fuera de combate en el primer asalto al campeón español J. Echevarría, en combate concertado a diez asaltos. Echevarría cayó como consecuencia de un fuerte gancho a la mandíbula, seguido por un izquierdo al plexo solar, al minuto y 57 segundos de iniciarse el primer asalto. — Afili.

UNGUIDOS, CAMPEON ESPAÑOL DE LOS MEDIOS TORRELAVEGA, 11. — Unguidos se ha proclamado campeón de España del peso medio al vencer a Correa, por puntos en un combate a la distancia de doce asaltos de tres minutos. El combate se disputó en el campo del Malecón, de esta ciudad. — Afili.

## Triunfo del Sevilla sobre el Plus Ultra en el Campeonato Nacional de Juveniles

MADRID, 11. — El Sevilla ha eliminado al Plus Ultra del Campeonato Nacional de Juveniles. Ha vencido el equipo madrileño por tres tantos a cero, en el partido de vuelta correspondiente a los cuartos de final del torneo, jugado en Chamartín esta mañana ante unas tres mil personas. El primer tiempo terminó con empate.

Más de malo que de bueno tuvo el encuentro. En principio porque la hora, a pleno sol de mediodía, deslumbró mucho el espectáculo porque los jugadores acusaron, además el fuerte calor, las excesivas dimensiones del terreno para su aire de juego. En segundo lugar, que los juveniles pusieron en práctica un juego bronco, mal intencionado, más a propósito para resabados veteranos que para principiantes. Y tercero, la auténtica mala suerte del Plus Ultra, junto a la absoluta nulidad de su delantera, para solucionar una eliminación que si bien tenía efectivamente perdida desde el primer partido de Sevilla, pudo defenderla más airoso en este partido de Chamartín.

El primer tiempo terminó con empate a cero. Los dos equipos por la imprecisión en el tiro de sus respectivas delanteras, perdiendo muchas y buenas ocasiones para marcar. En el primer cuarto de hora se produjo, en uno de los múltiples e inexplicables choques de mala intención, la lesión del medio del Plus Ultra. Barajas, que significó para el equipo madrileño el serio handicap donde puede basarse su derrota.

En el segundo tiempo con solo diez jugadores el Plus Ultra consiguió presionar la casi totalidad de los cuarenta minutos pero sólo para demostrar la total ineficacia de su ataque. El Sevilla relegado, pero sabiendo contrarrestar por los huecos que el Plus Ultra dejaba consiguió nada menos que tres goles. El primero a los dieciocho minutos, por mediación de Bancalero en una arrancada de Flores y en jugada dudosa del delantero centro sevillano, posiblemente en fuera de juego. A los 21 minutos marcó García en centro-tiro accidental, que sorprendió al guardameta madrileño. Martín Rubio no pudo hacer otra cosa que sacar el balón desde dentro de su marco en inútil esfuerzo. Y a los 33 minutos, una gran jugada de García, también en contrataque sorpresivo, dio oportunidad a Hopa para conseguir el tercer gol sevillano.

Arbitró el colegiado leonés señor Bayón, y las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

SEVILLA. — Gelaert; Fernández, Gallego, Acevedo; Martín Aranda, Quintanilla; Hopa, García, Bancalero, Chaves y Flores.

PLUS ULTRA. — Martín Rubio; Yagüe, Díez, Fernández; Pastor, Barajas; Casado, Asenjo, Berretabena, Laverria y Del Real. Destacaron por el Sevilla, Gilabert, Acevedo, García y Bancalero, y por el Plus Ultra, Pastor y Yagüe. — Afili.

## Otros encuentros de promoción a Segunda

ONTENIENTE, 2 Burgos, 0

ONTENIENTE, 11.— Partido de promoción a Segunda División, Arbitra el colegiado señor Balaguer, que tuvo una actuación muy delicada, y a sus ordenes, se alinearon así los equipos: BURGOS. — Asenjo; Monasterio, Chaves, Carmelo; Nano, Resque; Girón, Zamanillo, Cerezo, Ángel y Faustí. ONTENIENTE. — Moreno; Escudero, Bolinches II, Miguel; Gaspar, Borrera; Alonso, Gimeno, Gandía, Motilla y Moncat.

Tal y como se esperaba, el equipo burgales, con dos goles de ventaja, ha jugado a la defensiva introduciendo seis jugadores para defender su meta. A los 16 minutos, se lesiona Nano, que es retirado del campo, para volver en la reanudación, aunque como figura decorativa. A los 29 minutos, en una combinación de toda la delantera, Gandía consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 11 minutos, Gimeno, por nervosismo, pierde una clara ocasión de marcar. A los 41, en un córner sacado por Alonso, Motilla, de cabeza, marca el segundo para los locales. El Burgos se ha presentado como un equipo muy marullero, aunque deportivo, jugando siempre a la falta y deteniendo la pelota para hacer pasar el tiempo. El Onteniente ha dominado plenamente, no consiguiendo más goles por mala suerte y también por nervosismo. Por este equipo han destacado Moreno, Miguel, Bolinches, Borrera, Gaspar y Motilla, y por el Burgos, Monasterio, Nano, Girón, Austi y Cerezo. — Afili.

EL GADACANO ELIMINÓ AL HOSPITALET

BARCELONA, 11.— Esta tarde, en el campo Municipal de Deportes, el equipo del Hospitalet ha sido eliminado de la promoción a Segunda División, por el equipo vizcaíno del Galdacano. El partido mereció ganarlo por un resultado amplio el Hospitalet, pero se tuvo que conformar con una precaria victoria por un tanto a cero.

Como nota destacada, debemos señalar que en el primer tiempo,

En vez de prestar el público apoyo a su equipo, que jugaba nervioso ante la diferencia del resultado encajado en el partido de ida, le desmoralizó con palmas de tango.

El tanto solitario del encuentro fue marcado a los 30 minutos de la segunda parte, por mediación de Maiztegui.

A las órdenes del colegiado español que arbitro bien, los equipos se alinearon así:

HOSPITALET. — Albadalet; Rodríguez, Casa, Font; Gel, Pierra; Vega, Pagés, Caralt, Ezquerria y Maiztegui.

GALDACANO. — Larruessa; Barreche, Casimiro, Ortúzar; Urribarre, Bonet; Uriarte, Lerrizoa, Zárate, Víctor y Pelayo.— Afili.

## Badalona y Albacete empataron a un gol

BARCELONA, 11. — Con empate a un tanto ha terminado el encuentro de fútbol, correspondiente a la promoción a Segunda División, entre el Badalona y el Albacete, logrando clasificarse para la siguiente ronda, el equipo murciano por la mínima diferencia teniendo en cuenta la suma de los resultados registrados en los dos partidos de la eliminatoria.

Arbitró el colegiado Orratia, que alineó así a los equipos:

ALBACETE. — Timo; Salas, Bazaco, Mateo; Vicente, Alfaro, Riquelme, Nené, Frutos, Arsenio, Balla.

Badalona. — Creixell; Muñoz, Alvarez, Bayo; Jaurieta, Robles; Felipe, Batalla, Nolla, Gasnol, Bertrán.

Los dos goles del encuentro se marcaron en la segunda parte. En pleno acoso badalonés, Frutos consigue el primer gol a los 10 minutos de juego. Ante este gol, el Badalona se lanza al contrataque, logrando buenas combinaciones por parte de su delantera, pero no logra el gol del empate hasta los 32 minutos, por mediación del medio Alfaro, quien, al querer despejar, introduce en jugada desgraciada el balón en su propia portería. — Afili.

## Deportivo Alavés, 3 Sevilla Atlético, 0

VITORIA, 11. — Alineaciones: SEVILLA. — Arduros; Romero, Herrera, Axpe; Luque, Moya; Oviedo, Fábregas, Ramoncito, Tirayid y Eloy. ALAVÉS. — Larrazabal; Basterrechea, Gorospe, Eloy, San Emeterio, Antón; Badiola, Laguardia, Achurri, Alcora y Larrauri.

Arbitró el señor Pique, bien. Partido de poca de ascenso a Segunda División. El Alavés, con su victoria de hoy, asciende de categoría.

A los 40 minutos del primer tiempo, Badiola marcó el primer gol alavés. En la segunda mitad, a los 13, Achurri marcó el segundo, y a los 24 Antón lograba el tercero.

El encuentro ha sido de claro dominio del Alavés ya que los sevillanos cerraron sus líneas para conservar la victoria de dos-cero con la que presentaban antes sus contrarios. El Alavés intensificó su dominio a partir del primer tanto. En la segunda mitad, con dos nuevos goles en contra el Sevilla Atlético se desconcertó e incluso intentó algunos avances pero todos resultaron infructuosos. — Afili.

## Baleares, 6 Amistad de Zaragoza, 1

PALMA DE MALLORCA, 11.— Alineaciones: AT. BALEARES. — García; Felipe, Pastor, Navarro, Del Villar, García, Ricardo, Morro, Villarrubia y Villamide. AMISTAD. — Soriano; Pepin, Bianco, Vacunin; Fuentes, Ayesa; Molina, Cebrian, Bolico, Larra y Grau.

Con este resultado el equipo mallorquín asciende a Segunda División.

El encuentro se ha caracterizado por la absoluta superioridad del Atlético de Baleares que tuvo un primer tiempo espléndido hasta el punto de conseguir en el cinco goles, logrados dos por Ricardo y los otros por Villamide, Morroy y Villarrubia.

En el segundo tiempo continuó dominando el Atlético. Pero ya más flojo en su brío, García, consiguió el sexto tanto, y en un barrullo al final del encuentro, el Amistad marcó el tanto del honor.

Finalizado el encuentro se desbordó el entusiasmo en el estadio balear. Con esta victoria, Mallorca contará en la próxima temporada con un equipo en Primera División y otro en Segunda. Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala. Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador local Rodri, por agresión a Tapia y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Re, de cabeza, tira impecablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Iborra remata el cuarto.

Por el Ceuta gustaron Alonso, Pedreño y Ayala, en algunas intervenciones.

En el Elche destacaron la defensa, Rodri, Iborra, Fuertes y Re. — Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala.

Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador local Rodri, por agresión a Tapia y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Re, de cabeza, tira impecablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Iborra remata el cuarto.

Por el Ceuta gustaron Alonso, Pedreño y Ayala, en algunas intervenciones.

En el Elche destacaron la defensa, Rodri, Iborra, Fuertes y Re. — Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala.

Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador local Rodri, por agresión a Tapia y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Re, de cabeza, tira impecablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Iborra remata el cuarto.

Por el Ceuta gustaron Alonso, Pedreño y Ayala, en algunas intervenciones.

En el Elche destacaron la defensa, Rodri, Iborra, Fuertes y Re. — Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala.

Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador local Rodri, por agresión a Tapia y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Re, de cabeza, tira impecablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Iborra remata el cuarto.

Por el Ceuta gustaron Alonso, Pedreño y Ayala, en algunas intervenciones.

En el Elche destacaron la defensa, Rodri, Iborra, Fuertes y Re. — Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala.

Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador local Rodri, por agresión a Tapia y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Re, de cabeza, tira impecablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Iborra remata el cuarto.

Por el Ceuta gustaron Alonso, Pedreño y Ayala, en algunas intervenciones.

En el Elche destacaron la defensa, Rodri, Iborra, Fuertes y Re. — Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala.

Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador local Rodri, por agresión a Tapia y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Re, de cabeza, tira impecablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Iborra remata el cuarto.

Por el Ceuta gustaron Alonso, Pedreño y Ayala, en algunas intervenciones.

En el Elche destacaron la defensa, Rodri, Iborra, Fuertes y Re. — Afili.

## Victoria del Elche, que continúa en la División de Honor

ELCHE, 11. — Alineaciones. — Ceuta. — Alonso; Anta, Pedreño, Céspedes; López, Lora; Alvarez, Tapia, Slore, Uriarte y Ayala.

Elche. — Navarro, Gómez, Alcantarilla, Quiñán; González, Rodri; Gento, Iborra, Fuertes Re, Romero.

Arbitró el señor Plaza que estuvo bien aunque se mostró riguroso en algunas expulsiones.

Regular entrada y mucha expectación. Gran nervosismo en los ventidós jugadores. Empezó el partido con dominio ilicitano que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Atlético de Ceuta hizo objeto de los jugadores locales empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 8 minutos, Romero está a punto de marcar, pero el balón sale fuera. A los 23 minutos se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un córner y hacer objeto de una agresión a Re. El árbitro después de consultar con los jueces de línea, decreta la expulsión del jugador ceutí, dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. Esta expulsión se estima un poco rigurosa. A los 3

**EL CORREO GALLEGO**

Diario de la mañana  
Decano de la provincia  
Propiedad de la Editorial Compostela, S. A.  
Redacción y Administración en Santiago de Compostela: Preguntorio, 29. Teléfonos Administración 1427 Redacción, 1227; Dirección, 1527.  
Precio de suscripción mensual, 35 pesetas.  
Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos, 1427 y 1227 de Santiago.

**EL ECO DE SANTIAGO**

**Homenaje al Comisario Principal de Policía, D. Manuel Morgade Gándara**  
Le fué ofrecido por sus subordinados y amistades  
El próximo día 17 será jubilado



El comisario principal de Policía, señor Morgade, con los concurrentes al acto en su homenaje. (Foto ARTURO)

Como estaba anunciado, y con motivo de su próxima jubilación, ayer, en el comedor Real del Hostal de los Reyes Católicos, fué ofrecido un banquete-homenaje al Ilustrísimo señor don Manuel Morgade Gándara, Comisario Principal del Cuerpo de Policía, con destino en esta ciudad.

En torno al señor Morgade Gándara, que lleva ocho años

al frente de la Comisaría de Santiago, cargo que prestigio por su caballerosidad e inteligencia, tomaron asiento en este expresivo homenaje, más de medio centenar de comensales, subordinados suyos y amistades.

Con el señor Morgade presidieron el decano de la Facultad de Farmacia, doctor Charro Arias; el Magistrado excedente, señor Baiboa; el Comisario Principal de Policía, señor Fernández (don Abdon); el Alcalde de Padrón, señor Pazos Jiménez; el jefe de Correos, señor Perejil; el capitán de la Guardia Civil, señor Cabezas Rieilo y el teniente de la Policía Armada, señor Molezún.

A los postres, después de la lectura de numerosas adhesiones, oració el homenaje don Abdon Fernández, quien hizo una magistral semblanza del

pundonoroso funcionario, que se hizo querer y admirar por sus nobilísimos sentimientos, cultura y diligencia, aleccionando, a cuantos fueron sus compañeros, en el cumplimiento del deber.

También hizo uso de la palabra, muy elocuentemente el inspector de Policía y abogado, don Pedro Pueyo.

Finalmente dió las gracias, muy emocionado, el Sr. Morgade.

Los oradores fueron muy aplaudidos. Una comisión de comensales, hizo entrega de un ramo de flores a la esposa del señor Morgade, quien, como su esposo, goza en Compostela de generales simpatías.

El día 17 será jubilado el señor Morgade.

Nuestra adhesión más cordial a este homenaje de respeto y sincero afecto.



El señor Morgade, pronunciando unas palabras de gratitud por el homenaje que le fué tributado con motivo de su próxima jubilación. -- (Foto ARTURO)

**Regresaron las dos avionetas del Aero Club que participaron en la Vuelta Aérea a España**

Ayer por la tarde tomaron tierra en el Aeropuerto Central de Galicia (Labacolla), procedentes de Cuatro Vientos, las dos avionetas del Aero Club de Santiago que participaron en la Vuelta Aérea a España.

Las pilotaron los señores Campoy-Otero; Laso y Pérez Iglesias, los cuales han sido muy felicitados por los socios del Aero Club, por la brillante actuación que han tenido en la mencionada prueba.

**Alcaldía de Santiago**

SUMINISTRO DE ARENA

Por la presente y durante el plazo de ocho días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación del presente en la Prensa local, se anuncia el suministro de 500 metros cúbicos de arena de grano grueso o de río, para la reparación de los pasos de la Herradura.

Las proposiciones se presentarán en sobre cerrado, y durante el plazo mencionado, en la Secretaría de este Ayuntamiento, y en las horas de oficina.

La arena ha de ser transportada y depositada en los lugares que se señalen al efecto por los servicios municipales.

Lo que se hace público para general conocimiento. Santiago de Compostela a 12 de Junio de 1961. -- El Alcalde, Anselmo Porto Anido.

**Cursillo de ingreso en el Seminario Menor**

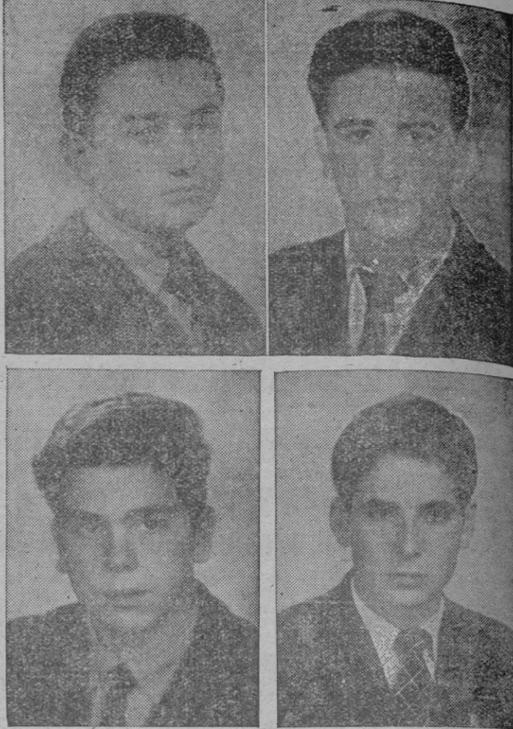
El próximo día 28 comenzará en el Seminario Menor de Belvis un cursillo para los alumnos de nuevo ingreso.

La asistencia al mismo es obligatoria para todos los que inician los estudios de Humanidades en este centro de formación eclesial, no realizándose otras convocatorias de exámenes de ingreso.

Durante la celebración del cursillo tendrán lugar las pruebas de admisión en el Seminario.

Los aspirantes deben solicitar la asistencia antes del día 20, enviando la documentación correspondiente.

**Matrículas de Honor del Colegio Minerva**



Alumnos del Colegio Minerva, que han obtenido brillantemente Matrícula de Honor, en los recientes exámenes de Grado Elemental de Bachillerato. De izquierda a derecha: José Quintáns Aurigüberry, Alfred o Jeremías Sampedro (arriba); Guillermo Busto Salgado y Eligio Figueroa Róo (abajo).

**Los sucesos**  
**Dos heridos por explosión de un barreno**

Ingresaron en el Hospital, Ricardo Rial González, de 59 años de edad, con domicilio en Rianjo. Se le apreció amputación traumática de la mano derecha; y Vicente Rial Tobo, de 18 años, también vecino de Rianjo. Presentaba traumatismo del ojo derecho y tatuajes en torax y en el rostro. Pronóstico de ambos grave. Les alcanzó la explosión de un barreno.

**MORDIDO POR UNA VIBORA**

Ingresó en el Hospital, el vecino del barrio de San Lázaro, José Antelo Pérez, de 18 años de edad, el cual presentaba una herida por mordedura de víbora.

**Tiro de Pichón**  
**Trofeo Hostal de los Reyes Católicos**

El gran trofeo del Hostal de los Reyes Católicos, de Tiro de Pichón, que será disputado el 30 de julio en la Ciudad Deportiva del Aero Club de Santiago, en Labacolla, tiene un premio en metálico de sesenta mil pesetas. Anunciaron tomar parte en la tirada, única prueba en dicho día, prestigiosos deportistas nacionales y de Portugal.

**El Dr. Varela Jácome, catedrático de Literatura del Instituto de San Sebastián**

Después de una brillante oposición, celebrada recientemente en Madrid, ha ganado por unanimidad la cátedra de Literatura del Instituto de San Sebastián nuestro colaborador don Benito Varela Jácome.

El tribunal, presidido por don Antonio Gallego Morell, además de elogiar los ejercicios del doctor Varela Jácome, hizo una especial valoración de sus numerosas publicaciones.

Don Benito Varela Jácome colaboró durante bastantes años en EL CORREO GALLEGO y "La Noche", con artículos

**Instituto "Rosalia Castro"**  
**Convocatoria especial de matrícula libre de 5.º curso**

Se recuerda a las alumnas que les interese, que el plazo especial de matrícula que concede la legislación actual para que puedan inscribirse en el quinto curso, por Enseñanza Libre para las que hayan aprobado el Grado Elemental en la actual convocatoria de junio y tengan quince años de edad o los cumplan en este año natural, termina el próximo día 16 de junio.

Asimismo se convoca a estas alumnas para el día 17 de junio a las 10 de la mañana con el fin de comenzar los exámenes.

**Está instalándose la Emisora de Televisión**

Continúan los trabajos de instalación en el Monte Pedroso de la Emisora de Televisión. Ayer se recibieron en Santiago varios de los aparatos que constituirán la emisora. Mañana llegará la antena.

Con técnicos españoles de Televisión cooperan en los trabajos varios especialistas holandeses.

**VIDA RELIGIOSA**

**NOVENA DEL SAGRADO CORAZON RADIADA PARA ENFERMOS**  
El Apostolado de la Oración quiere llevar a sus hermanos enfermos el consuelo de la novena del Sagrado Corazón.

Se radará a la una y media y durará cinco minutos. Con estas líneas avisamos a las casas particulares donde hay enfermos, clínicas y hospitales, para que pongan la radio.

**Notas necrológicas**

**FALLECIMIENTO DE SOR ASUNCION LOSILLA ROMEU**

Después de recibir con gran fervor los Auxilios Espirituales ha entregado su alma a Dios la Hija de la Caridad de San Vicente de Paul, sor Asunción Losilla Romeu. El fatal desenlace de la dolencia que venía padeciendo con ejemplar resignación, ha causado profundo pesar entre las religiosas de la Comunidad y lo mismo en los alumnos del Colegio de Sordomudos y Escuelas Maternales de San José donde ha prestado sus valiosos servicios, habiéndose distinguido por su simpatía y bondad.

**FALLECIMIENTO DE DON NICOLAS CARRIL CORRAL**

Confortado con los Auxilios Espirituales, en el día de ayer falleció en esta ciudad don Nicolás Carril Corral, persona muy conocida y relacionada.

Durante muchos años fué encargado de la Fábrica de Curtidos de Harguindey, en Guadalupe, donde su muerte fué especialmente sentida.

Hoy se verificará el acto de sepelio del cadáver.

Descansen en paz y reciban su esposa doña María Castro Turnes, hijos don Juan y don Manuel y demás familia nuestro testimonio de pésame.

**Próxima subasta de las obras de consolidación del Grupo Escolar Apóstol Santiago**

Según comunicación telegráfica del Director General de Enseñanza Primaria al Alcalde de Santiago, el próximo día 5 de julio se celebrará la subasta de las obras de consolidación y reparación del grupo escolar "Apóstol Santiago", con un presupuesto de contratos que se eleva a 886.361'54 pesetas.

**VIAJE EN UN COCHE DE ALQUILER COMO SI FUERA SUYO**



ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR  
Teléfono, 1164 Rúa del Villar, 1 SANTIAGO

**Agenda del día**

**Radio Galicia**

- PROGRAMA PARA HOY  
1,00: La hoja del almanaque,  
1,15: Sendas perdidas.  
1,30: Novena del Corazón de Jesús.  
1,35: Canciones del mundo.  
2,30: Diario hablado de Radio Nacional de España.  
2,45: Intermedio musical.  
3,00: Facetas de la vida de San Antonio.  
3,10: Programa del oyente.  
5,00: Captura en Agadir.  
5,30: Discomanía.  
6,00: Páginas de concierto.  
6,30: Amar a un extraño.  
6,55: Conjuntos de Hispanoamérica.  
7,15: Andanzas de Martín de Caxetas.  
7,30: Ritmo de baile.  
8,00: Se necesita un culpable.  
8,30: Temas de la zarzuela.  
9,00: Programa en cadena.  
9,45: Sueno la Banda.  
10,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.  
10,15: Intermedio musical.  
10,30: Música mientras cena.  
10,30: Programa en cadena.  
11,45: Música en la noche.  
12,00: Cierre de la estación.

**Farmacias de guardia**

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de: Doña Lourdes Cigarrán R-Arango, Casas Reales, 29 (Puerta del Camino), teléfono 1645; don Fernando Guillén Cereijo, General Mola (Senra), 19, teléfono 1449; doña María del Carmen Seijas Valenciano, Castañedo, 10. Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Concepción Sobrino Lorenzo, C/derriera, 50, teléfono 1519 y doña Irene Regueiro Lois, Casas Reales, 10 (Animas), Telf. 1723.

**ESPECTACULOS**

PRINCIPAL: "Botón de ancla en color".-2. Jóvenes.  
SALON: "Sapphire".-3. Mayores.  
METROPOL: "Regreso de la eternidad".-3. Mayores.  
CAPITOL: "091, Policía al habla".-3. Mayores.  
YAGO: "Fortunella".-3. Mayores.  
AVENIDA: "Sueños de mujer".-I. C.

**Cine Avenida**

Gran temporada fantástica  
Proyecta hoy, a las 6 - 8 - 11  
UNICO DIA  
**Sueños de mujer**  
MARGA LOPEZ  
JOSE CAMPOS  
(Autorizada mayores)  
BUTACA, 5 PESETAS GENERAL, 2'50

**CAPITOL HOY EN YAGO**

5-30 - 8 - 11  
Grandioso triunfo de la sensacional película  
**"091 POLICIA AL HABLE"**  
Adolfo Marsillach  
Tony Leblanc  
(Mayores)

**Los mejores ESPECTACULOS Siempre en**

**PRINCIPAL**

HOY: colosal Estreno  
Un canto al deber a la amistad, en un ambiente de emoción, juventud y alegría

**"BOTON DE ANCLA EN COLOR"**

(Para menores)

**METROPOL**

HOY: 5-30 - 8 y 11

Sensacional Estreno  
La historia más apasionante que se ha llevado a la pantalla

**"REGRESO DE LA ETERNIDAD"**

Anita Ekberg  
Robert Ryan  
y Rod Steiger  
(Mayores)

**SALONTEATRO**

HOY: 5-30 - 7-45 - 10-45 presenta

**"SAPPHIRE"**

(Crimen al atardecer)  
Con Nigel Patrick  
e Yvonne Mitchell  
(Mayores)

Mañana:  
"Ligeramente escarlata"

# LA AMPLIACION DE LA TRAJIDA DE

## AGUAS NO ES UNA UTOPIA

Un reportaje de JOSE REY F. ALVITE

### LAS OBRAS ESTAN EN MARCHA Y A BUEN RITMO

#### Dentro de pocos meses desaparecerán las restricciones. Detenida visita del Alcalde, Sr. PORTO ANIDO, a las obras urbanas en ejecución

Dos horas ha durado la detenida visita que el Alcalde, D. Angel Porto Anido, acompañado del concejal don Ricardo Becasana Martínez y del técnico municipal en materia de obras don Arturo Zas, efectuó el sábado último a la Alameda, Avda. Juan XXIII, Alameda de Arriba y Vista Alegre. Dos periodistas y un fotógrafo hemos seguido de cerca esta gira urbana de nuestra primera autoridad municipal, la visita resulta bastante interesante y de ella surge el reportaje que hoy ofrecemos a los lectores, como consecuencia práctica de los coloquios informativos que sostuvimos con el Alcalde acerca, en parte, de cuanto hoy recogemos aquí.

Nosotros de destacar la singular importancia que representan las obras de la Alameda, porque estas tienden a buscar inmediata solución a un agudísimo problema, que es el del suministro de aguas potables a la ciudad. Los demás aspectos son igualmente de un marcado interés, como ira apreciando el lector.

Otra consecuencia feliz de la visita del Alcalde a los barrios es el que cada vecindario aprecie por sí mismo el interés del señor Porto Anido en torno a todas las cuestiones de la ciudad, que no pueden sino circunscribirse al centro, sino que deben orientarse también a otras importantes zonas, como son las del extrarradio. Hemos de pensar que en Santiago se entra por el Castañedo, por Camino Nuevo, por los Concheros, por San Cayetano, por Vista Alegre... Y en cada uno de esos puntos, necesariamente habremos de recibir a nuestros visitantes con la alegría y la belleza de unos barrios bien urbanizados, saneados, limpios en una palabra. Esto está conseguido nada más que en determinados casos, pues aun hay barrios que viven urbanísticamente con un retraso de muchos años, acaso de



El Alcalde y sus acompañantes en la visita a las obras de ampliación de la Traída, en la Alameda.

#### AVENIDA DE JUAN XXIII

En Pastoria nos detuvimos frente a la Avda. de Juan XXIII, que recordará a una magnífica perspectiva urbana la visita efectuada a Santiago en el Año Santo de 1954 por Mons. Roncalli, felizmente reinante hoy en la Silla de San Pedro. He aquí una de las vías de acceso más hermosas del inmediato futuro compostelano.

están efectuando en la Alameda, en una zona intermedia entre el grupo escolar Santiago Apóstol y los antiguos depósitos de aquel Servicio. Esto, claro está, en lo que se refiere a las nuevas instalaciones, ya que la ampliación comprende asimismo el tendido de tubería de entrada con mayor capacidad que la existente, desde la lina del Pedroso hasta el sillon de pastoria, en un trayecto de más de 1.600 metros. En efecto, desde la Alameda se divisa perfectamente la enorme zanja en la que cada día un grupo de obreros va colocando metros y más metros de esa nueva tubería con un diámetro de cuarenta centímetros, que garantizará el suficiente abastecimiento de los depósitos. Esta fase de la ampliación de la Traída se espera quede terminada en plazo breve, de forma que todo mas en diciembre quedará solucionado en gran parte el agudísimo problema del agua.

La Traída dispone en la actualidad de dos depósitos, uno con capacidad para 2.000 metros cúbicos y otro de 1.900. Prácticamente se ha demolido que esa cantidad disponible es insuficiente, dado el incremento de población registrado en los últimos años. El Ayuntamiento se ha decidido a solucionar mediante las obras que están en curso y cuya fase más importante se refiere a la construcción de dos grandes depósitos en la Alameda con un total de 32.000 metros cúbicos. Con los otros dos, tendremos una reserva de agua que asegurará el normal abastecimiento de la ciudad, estando proyectado el servicio para una población de 80.000 habitantes, de cuyo censo Santiago está todavía bastante lejos.

Las nuevas instalaciones de la Alameda ocuparán un área de tres mil metros cuadrados. Han comenzado las obras en el mes de enero del presente año, procediéndose en principio al desmonte, que supone un movimiento de tierras y roca con un volumen de 35.000 metros cúbicos. Hasta la fecha van desmontados 14.000 metros, prácticamente la mitad.

Según nos informó el ingeniero de "Obrascon", señor Berriochua, las obras estarán terminadas en marzo o abril de 1965.

Estas obras importan más de veinte millones de pesetas.

—Como puede usted observar —puntualizó el Alcalde— la ampliación de la Traída de Aguas no es una utopía. Están en marcha y a buen ritmo las obras. Dentro de pocos meses comenzaremos a apreciar los resultados. Conviene que se sepa así. Las restricciones desaparecerán muy pronto.

La Traída de Aguas de Santiago se debe al alcalde don Matximo de la Riva y fue inaugurada el año 1924 en tiempos de la alcaldía de don José Díaz Varela e Iturte.

Alcalde diversas peticiones. Respondiendo a una por su carácter sintáctico: una anciana octogenaria se acercó al señor Porto Anido para solicitar que a la entrada de su casa le sea colocada una bombilla, que considera muy necesaria. El Alcalde tomó nota del ruego y prometió atenderla.

En Los Pelanos, el Sr. Alcalde estudió sobre el terreno con los técnicos la forma de corregir algunos detalles y buscar adecuado emplazamiento al cruce que allí existe sobre un peñasco. Se prevé la necesidad de suprimir la peña y colocar el cruce en el centro de la plazoleta que allí resultará una vez finalizados los trabajos de pavimentación.

Cuando nos despedimos del señor Porto Anido, éste manifestó: —Considero muy necesaria la penetración del vecindario

### Escuela de Enseñanza Social de Galicia

#### El Cursillo de Organización de Comunidad

En la Escuela de Enseñanza Social de Galicia, que funciona en Compostela, la ilustre profesora señorita Antonia Pruner, directora de la Escuela Social de Cagliari, viene desarrollando un interesante cursillo, el primero que se realiza en España, sobre "Organización de Comunidad", dirigido a la promoción de Asistentes Sociales de esta Escuela compostelana. El cursillo finalizará el día 17.

La señorita Pruner, como enviada de la UNESCO, ha pronunciado varias conferencias en Europa y América.

### Sociedad

#### PETICION DE MANO

Por los señores de Lanza Robles (don Francisco) y para su hijo Antonio, ha sido pedida a los señores de Gándara Niño (don José) la mano de su hija Yolita.

Los novios se han cruzado los regalos de rigor y la boda ha quedado fijada para fecha próxima.

#### DESPEPIDA

Con motivo de su marcha a los Estados Unidos se han despedido de sus amistades, Mr. Dewey Quigley, miembro de la Misión americana del Navy Fleet Annex, en La Grana, y su esposa. En el Parador de Turismo, la señora Quigley, fue visitada por las damas americanas residentes en nuestra ciudad, las cuales la obsequiaron con un artístico regalo.

Los señores de Quigley fueron objeto de una cariñosa despedida en la estación, acudiendo la colonia americana y numerosas amistades y simpatías.

Les deseamos un felicísimo viaje, y dejan en Ferrol numerosas amistades y simpatías.

#### NATALICIO

Dió a luz un niño, primogénito del matrimonio, la esposa del secretario de Sección de Sindicatos, don Miguel Sanjuán Millarengo, ella Conchita Muñoz.

Reciban nuestra afectuosa felicitación.

#### VIAJEROS

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo, antiguo colaborador de EL CORREO GALLEGU, capitán de navío, don Juan Navarro Daguino, con su esposa ella Queta Revuelta, que vienen a ser padrinos de un niño, y a pasar en Ferrol unos días.

con estas inquietudes municipales. El procedimiento adoptado, de mutua colaboración, está dando resultados muy satisfactorios y es un medio muy adecuado de poder llevar a la práctica el programa de urbanización. En este aspecto los barrios gozan de toda nuestra preferencia.

### Ayer, con...

## Don Luis Iglesias de Souza

### "La Paránula" representará el día 21 el auto mariano "Alba iluminada", del que es autor

Saludamos ayer a un viejo amigo, admirador de calidad de Santiago: D. Luis Iglesias de Souza, que, además de director artístico es creador de "La Paránula", de La Coruña, y aplaudido autor teatral.

—Mi presencia en Compostela siempre obedece a una tribulación. Afectos y hacer algo como homenaje para ella. En este caso, el Congreso Diocesano Mariano; ¿Cuál será tu aportación?

—Un auto mariano que título "Alba iluminada", inspirado en la Virgen, dedicación a la Madre del Señor, ofrenda de un católico.

—¿Muchos personajes?

—Los suyos. Solamente con papel, pasan de treinta. Incluso yo, Iglesia de Souza, gran intérprete, hará lo suyo por elevar esta representación.

—¿El per defecto de la obra?

—Ser mala.

Es abundante el archivo de notas de este escritor. Ya nos lo dijo hace años, en una entrevista a que le sometimos, en el Teatro Principal.

Ahora nos dijo, al preguntarle

en qué tiempo había escrito este auto mariano:

—Desde el Viernes Santo al Sábado de Dolor. Pero, ya tenía estudiado el asunto. Surgió este Congreso Diocesano Mariano en Santiago, y me lancé al trabajo, como una de las muchas ofrendas que me merece Compostela.

Será representado el día 21 de este mes, precisamente en la misma fecha en que Iglesia de Souza festeja su onomástica y en que el Ayuntamiento de La Coruña, en sesión solemne, le hará entrega de la Medalla de Oro de la ciudad al Mérito Cultural, la primera que concede.

Finalizó sus palabras ante nuestra insistencia, diciéndonos: "Mi obra responde a un fuerte misticismo y a lo que es para mí Santiago de Compostela".

Gracias, Iglesias de Souza, y que tu éxito con "Alba iluminada", que tendrá por fondo y por decorados la fachada de la torre del reloj, en la Quintana, sea rotundo.

JESUS REY ALVITE

## Peregrinación de las Hermandades Católicas de Galicia

Las Hermandades Ferroviarias Católicas de Galicia celebraron el domingo la reunión anual en nuestra ciudad, realizando una visita-peregrinación al Sepulcro del Apóstol, en su Basílica.

Más de trescientas personas formaron en la enervada comitiva que se organizó en la plazoleta de la estación ferroviaria. Los manifestantes, tras recorrer las principales calles de la ciudad, entraron en la Catedral por la Puerta del Obrador, siendo recibidos por una comisión del Cabildo.

Seguidamente dio comienzo la solemne misa, que fue oficiada por el señor Cardenal, quien recibió la ofrenda y contestó a la invocación, actos realizados por el secretario nacional de las Hermandades, señor Crespo.

En la presidencia figuró con los presidentes de las Hermandades y el secretario nacional, el alcalde de la ciudad, don Angel Porto Anido.

A la distinguida esposa del Alcalde, madrina de la Hermandad de Santiago, le fue ofrecido un artístico ramo de flores.

## El Profesor Núñez Puertas, a París

Hoy emprende viaje a París el ilustre catedrático de la II Cátedra de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina de Santiago, doctor don Adolfo Núñez Puertas, quien ha sido invitado para participar en el Symposium sobre "Cirugía con hipotermia profunda cardiaca y extracardiaca" organizado por el prof. Charles Dubost.

El prof. Núñez Puertas, que regresará dentro de una semana, actuará en la capital francesa invitado por el doctor Dubost, a cuyas ordenes trabajó algún tiempo en París.



Vista de la calle de Vista Alegre en plenas obras de alcantarillado y pavimentación.

un cuarto de siglo respecto de los tiempos que corren. Todavía se tiene la ropa al sol en zonas verdes de pastoria, de Vista Alegre; se ven gallinas y cerdos que huelen desordenadamente al paso de un "haiga". Acaso porque esas calles conservan reminiscencia de antiguo camino polvoriento por el que discurren regueros de agua sucia a falta de alcantarillado que las sanea...

Quedan barrios olvidados, que ya no lo serán desde ahora... El programa de urbanización que se proyecta para ellos, de reconstrucción, y de progreso... Sus necesidades económicas serán atendidas al máximo en ese objetivo que ya comienza a cumplirse, mas, cada vez más, tiene una participación destacada en esa política de urbanización y saneamiento emprendida. Con el Ayuntamiento directamente, con el Ayuntamiento, aportando su ayuda económica y designando comisiones que se encarguen de administrar las obras de sus barrios. Igual que ahora viene sucediendo con las de alcantarillado y pavimentación de Vista Alegre; exactamente lo mismo que se sigue en Alameda de Arriba y Vista Alegre, dos calles del recinto monumental que van a quedar de marañón.

#### LAS OBRAS DE LA ALGALLA DE ARRIBA

La primera visita durante este recorrido fue a la calle Algalla de Arriba, que hace un par de semanas estaba con un gran revuelto de piedras. Ahora, media calle tiene ya su pavimento nuevo, realmente magnífico. Buena parte del movimiento diario que pasan ya baches y bostas en de podía transitar por allí; hoy es en ese aspecto de urbanización como enajenera de las mejores rúas compostelanas.

Estas obras importan un total de 234.000 pesetas pagaderas a partes iguales por el Ayuntamiento y los propietarios de los inmuebles de la referida calle.

Dentro de pocas semanas, la popular Algalla quedará totalmente expedita. Y una calle me-

está trazada en su mayor parte. Frente a Puente Mantible, los obreros trabajan en el atrinorado de la amplia pista. Será, conforme a los planes previstos, la calle diagonal del Polígono de Vite con un millar de viviendas.

—Tenemos que ir pensando inmediatamente —nos dijo el Alcalde— en completar la magnitud de esta obra con una plaza de entrada en San Cayetano.

Y cambió impresiones con el arquitecto señor Zas, quien a su vez ofrece sugerencias interesantísimas.

#### TAMBIEN SERA URBANIZADA LA CALLE DE PASTORIZA

Unos pasos más allá, el señor Porto Anido, con su atención en la calle de Pastoria y sobre el terreno peritro lo que puede hacerse en materia de urbanización. Será suprimida la zona verde natural que hoy existe allí.

—También los árboles, señor Alcalde?

—Los árboles no; pero si estos campillos que no son precisamente un detalle de ornato para una entrada tan importante como es la de la carretera general de la Coruña. Y de paso haremos que desaparezcan tendales de roca, que no deben existir en una vía de acceso de la categoría que tiene ya todo el trayecto desde San Cayetano.

—Anoté, por favor —dice al señor Zas— como urgente la necesidad de suprimir estos desagües que acabamos de ver...

Algunos vecinos se acercan al Alcalde, con el que cambian impresiones acerca de su barriada. Ellos, como los de otros sectores extremos de la ciudad, quieren que se les mejore la calle. El señor Porto Anido ha prometido, en nombre del Ayuntamiento, estudiar todos los problemas de Pastoria.

#### AMPLIACION DE LA TRAJIDA DE AGUAS. — EL PROBLEMA COMENZARA A QUEDAR RESUELTO DENTRO DE POCOS MESES

Era uno de los motivos más importantes de este recorrido la visita a las obras de ampliación de la Traída de Aguas, que se

#### URBANIZACION DE VISTA ALEGRE

Por último hemos estado en Vista Alegre, donde el Alcalde, señor Porto Anido, inspecciona las obras de alcantarillado y pavimentación que allí se ejecutan con cargo a un presupuesto superior a las 600.000 pesetas, en el que los propietarios de fincas de aquel sector contribuyen con el cincuenta por ciento.

Ya iba siendo hora de que se arreglase la calle de Vista Alegre y su prolongación de Los Pelanos. Será asimismo urbanizada la parte fronterá de la capilla de la Virgen de la Fuente y se canalizará el Riachuelo que por sus proximidades discurre, causa en invierno de frecuentes inundaciones.

Aprovechando su presencia, un grupo de vecinos formularon al

# Anuncios

## POR PALABRAS

### FERROL

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

<b>ALQUILERES</b> ALQUILO en Guitiriz, piso grande amueblado. Informes, Teléfono 1212. — Ferrol.	<b>FINCAS</b> VENDO CASA dos plantas, nueva construcción, en San Juan, excelente contribución. Informes, Carretera Castilla (Inferniño), 87 - bajo. — Ferrol.	Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (tel. 4039) y Santiago (teléfono 1427)	Razon, núm. 1. Razon en la misma. — Santiago
<b>COMPRA-VENTA</b> COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas, núm. 142. Tel. 2506. — Ferrol.	VENDENSE pisos a estrenar a 150.000, 180.000 y 175.000, exentos de contribución. AGENCIA ROCA. Ferrol.	bre. Razon, Carlos III número 39-1.º — Ferrol.	VENDENSE casas lindas en Calvo Sotelo, Cervantes, finca de recreo y serrer en la zona del Eusanche. — Razon, Abogado Sr. Pardinas, Calvo Sotelo, 19. — Santiago.
<b>ARTICULOS para</b> bodas, regalos, etc. — artículos, porcelana, las mejores precios. Casa Cortizas, Rubalcava, número 8. — Ferrol.	VENDENSE dos bajos 500 metros cuadrados. Libre. Informes, AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. Tel. 1890. — Ferrol.	<b>TRASPASOS</b> TRASPASANSE bajos comerciales sitios céntricos. Informes, AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. Tel. 1890. — Ferrol.	<b>OFERTAS</b> MECANOGRAPA. Se hacen apuntes y trabajos a medida. Informes: Esta Administración. — Santiago.
<b>MAQUINAS ESCRIBIR</b> Nacionales y extranjeras, facilidades pago. Calle Sagasta, 14. — Ferrol.	VENDENSE casas con pisos libres sitios céntricos. Informes, AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1.º — Ferrol.	<b>TRASPASOS</b> TRASPASO bajo amplio DIECISEIS CUENTA metros largo, centro calle Real. Informes esta Administración. — Ferrol.	<b>TRASPASOS</b> SE TRASPASA local en Las Ruedas para
<b>EL RASTRO.</b> Compra-venta ropas, muebles y objetos. Paso a domicilio. María, 103. Teléfono 3673. Ferrol.	VENDENSE pisos libres sitios céntricos. exentos contribución. Informes, AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1.º — Ferrol.	<b>SANTIAGO</b> <b>ALQUILERES</b> SE ALQUILAN en quintas de escritura, Vista de Romar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.	<b>TRASPASOS</b> SE TRASPASA local en Las Ruedas para
<b>DEMANDAS</b> NECESITAMOS Agentes de ventas jóvenes con experiencia en nuestro giro o similar. Exclusivos Sáiz, Real, 140. Ferrol.	VENDENSE casa en Santa Marina, calle Huertas, bajo desahogado, patio cerrado. Razon: Sastrería Rivas. Ferrol.	<b>ALQUILERES</b> SE ALQUILAN en quintas de escritura, Vista de Romar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.	<b>TRASPASOS</b> SE TRASPASA local en Las Ruedas para
<b>NECESITAMOS</b> Agentes de ventas jóvenes con experiencia en nuestro giro o similar. Exclusivos Sáiz, Real, 140. Ferrol.	VENDENSE casa en Santa Marina, calle Huertas, bajo desahogado, patio cerrado. Razon: Sastrería Rivas. Ferrol.	<b>ALQUILERES</b> SE ALQUILAN en quintas de escritura, Vista de Romar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.	<b>TRASPASOS</b> SE TRASPASA local en Las Ruedas para

## BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

**ESTOS ANUNCIOS** también se reciben

**QUIRPA PUBLICIDAD**  
 Centraillita 3500 Teléfono, 243  
 Plaza Universidad. — SANTIAGO

# SALAN sigue en Argelia

Carta de ARGEL

## Ha creado un ejército secreto de resistencia El anuncio ha sido hecho en un libelo, pidiendo a la vez voluntarios

### Asume la dirección del O. A. S. y nombra sucesor al general Jouhaud

ARGEL.—(Crónica del corresponsal de "Europa-Press, Maurice Fochet, especial para EL CORREO GALLEGO.)

El desaparecido general Salan, que fue uno de los dirigentes del levantamiento argelino contra el Gobierno francés, ha vuelto

a dar señales de vida. No se trata de su captura, como se esperaba, ni de noticias acerca de su paradero exacto. Se trata de un libelo firmado por él, en el que se informa acerca de la creación de una Argelia independiente y, a su vez, de un llamamiento a todos los partidarios de la Argelia francesa, para estructurar el movimiento.

Los jefes "que yo designe y que son responsables de la ejecución de mis órdenes". Por último vuelve a repetir que los objetivos de este movimiento son liberar a Argelia del F. L. N., y del comunismo y termina diciendo: "Los días futuros serán decisivos ¡Viva Francia!

#### LLAMADO AL FRACASO

Nace así, al parecer otro nuevo movimiento político que desea luchar por la unión de Argelia a Francia, en muy incómodas posturas, ya que Francia no desea en absoluto estos servicios. Su existencia y reorganización tendrá que llevarse secretamente, por estar fuera de ley, y cabe pensar que está llamado a fracasar de antemano. Tiene la enemistad de franceses y argelinos.

(PASA A CUARTA PAGINA)

El explosivo libelo, que se ha difundido por todo el territorio norteafricano, comienza con una frase sentimental, en la que queda definitivamente aclarado el enigmático paradero del general Salan, a quien muchos franceses hacían residente ya en Europa: "En un rincón muy querido de esta tierra francesa de Argelia..." Es evidente así, que el general sigue oculto en algún lugar de Argelia, totalmente desconocido hasta la fecha.

#### ARGELIA FRANCESA O MORIR

En el párrafo de entrada el general Salán explica que "solicitado por el conjunto de movimientos nacionalistas de Argelia ha decidido po-

nerse a la cabeza de la lucha para un movimiento de renovación nacional". Hace a continuación un llamamiento a todos los patriotas franceses para que se unan a él con objeto de evitar que Argelia sea proclamada independiente. El lema que guía sus objetivos es este "Argelia francesa, o morir".

El movimiento creado nace con la denominación de O. A. S. (Organización Armée Secrète) y es un ejército destinado a vivir en la clandestinidad por estar fuera de ley, hasta que llegue el momento de triunfar o desaparecer. Lo dirige un Comité Militar y un Comité Político, que preside el general Salán. Después van una serie de cuadros, que tienden a reunir en unidades articuladas, todo el

movimiento de Argelia pro-francesa.

Se designa también sucesor de Salán, en la persona del general del Ejército del Aire, Edmond Jouhaud. El libelo es lacónico y castrense en este párrafo de Salán: "El general Edmond Jouhaud me reemplazará automáticamente, si se impide cumplir mi misión".

El resto del mensaje está dedicado a pedir a los patriotas de la Argelia pro-francesa que se encuadren directamente bajo las órdenes de



El general Salán —a quien acompañan en la foto Massu y Soustelle— pronunciando (hace dos años) un discurso a la población argelina, desde el balcón del palacio del Gobierno, adornado con la bandera francesa y la Cruz de Lorena (Foto Archivo)

## JORNADA FERROLANA

### Aventura en Sopeneuo

Resulta emocionante vivir una auténtica aventura del Oeste americano, sólo a una treintena de kilómetros de la Plaza de España.

El escenario es parecido al del Estado de Nevada, según las descripciones informativas del romántico Sr. Zane Grey, con pequeñas altiplanicies donde pululan hábitos y relinchantes caballos de larga crin.

Como en el Estado de referencia, hay caballerías que recorren grandes distancias de un pueblo a otro de la comarca. La diferencia fundamental entre el Estado de Nevada y las tierras comprendidas entre La Capela e Iglesiasarta, es la superficie. El Estado de Nevada, creo, es un poco mayor.

Hay otras diferencias, claro está. Los que allí se llaman "cow-boys" son aquí caballistas a secas. En Nevada, un joven vaquero se llama, por ejemplo, Tom, y en Sopeneuo, Villar de Mouros, Cabalar, San Braulio etc., etc., se le conoce por Pepe o Manuel. Tom usa pistolas al cinto; Pepe o Manuel, una escopeta de caza en bandolera, con la que matan algún conejo durante la temporada. Tom, cuando ha de nombrar a su caballo, dice comúnmente "horse". Pepe o Manuel se refiere al suyo llamándole "faco" o "besta". El americano usa un par de brillantes espuelas; el gallego, menos fantástico, se conforma con una, peñenísima y "enferruxada". El "cow-boy" come tortas de maíz y tasajo de puerco. El caballista gallego, empanada de sardinas y algún que otro pedazo de lacin. El primero ha sido idealizado por las películas del Oeste; el segundo, está todavía sin descubrir.

Pero dejemos las comparaciones, que según el dicho son odiosas, y vayamos, decididamente al corazón del comentario.

Los dos o tres cientos de ferrolanos que, empujados por Freijomil fueron a la "rucas bestas" el domingo, esperaban mucho de la expedición. Mientras, armados de entusiasmo, subían monte arriba hacia Sopeneuo, hablaban de caballos devorados por lobos hambrientos, de guías perdidos en la invernada y de otros suculentos sucesos de montaña. Con ello entretenían el camino y ambientaban adecuadamente la aventura. La gran aventura del "curro" que tantas veces habían visto protagonizar a Burt Lancaster. Pero el "curro", visto desde cerca y al natural, amagó ligeramente la dulzura prometida por la imaginación. Al fin y al cabo no hubo estampida, no aparecieron los "navajos" y, respecto a animales verdaderamente silvestres, fue necesario repartir la emoción de la vista de una liebre y de un zorro

contontecido, entre demasiadas personas. Tocó a poco.

Luego, ya en Sopeneuo, fue la "rapa" y maraje de "bestas". A juzgar por la alegría desenfadada de los "rapadores", que se movían como el pez en el agua en un mar de cocantes yeguas y relinchantes potros, el espectáculo lo constituían nosotros. Los rapadores se divertían con el trabajo en vez de trabajar para divertir a los excursionistas. El programa fallaba por su base.

Pero a la vuelta, emprendimos, todos el regreso con nuestra parte de aventura sin estrenar, inédita, novecenta y dispuesta a ser empleada dentro de dos años. Entonces habrá de nuevo "rapa das bestas" y volveremos a Sopeneuo, monte arriba, para contemplar el gran espectáculo al aire libre de nuestro exenbire "rodeo".

Allí volveremos a vernos, amigos.

MARIUS

#### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. — Ballarina India. 2. — Nombre de varón. 3. — Instrumento musical. 4. — Símbolo del masurio. Vocablo repetido. Contracción. 5. — Manto que llevan los beduinos. Canción de cuna. 6. — Sabogal que se emplea en el Ebro. Movimiento convulsivo habitual. 7. — (al revés). Artículo. Negación. Preposición. 8. — Nombre de varias especies de monos platirinos sudamericanos. 9. — Sobrepan. 10. — Paraje del mar donde puede prender el ancla.

**VERTICALES:** 1. — Símbolo del barrio. Matasiete. 2. — Símbolo de la plata. Nombre de varón. Nota. 3. — (al revés). Composición poética francesa. Contracción. Hojas purgantes. 4. — Famosa vía romana. Finalcé. 5. Manifestarán. Marchitad. 6. — Letra griega. (al revés). Letra árabe. Gasté. 7. — Letra griega. Licor. Voz de mando. 8. — Delgado. Adverbio.

#### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1. — Fenómeno. 2. — Atlántico. 3. — Sané. 4. — Ta. SS. Be. 5. — Aré. OVI. 6. — Sión. Asi. 7. — Ca. IM. Ex. 8. — Aros. 9. — Asedará. 10. — Frivolos.

**VERTICALES:** 1. — Fa. Tascá. 2. — Et. Aria. Ar. 3. — NIS.

## RINCON AMENO

Eo. Asi. 4. — Oías, nireV. 5. — Manso. Mudo. 6. — Ene. Va. Sal. 7. — No. Bse. Ro. 8. — Felix, As.

#### UNO DE GANGSTERS

Uno de los más grandes y corocidos enemigos públicos pasea por las calles de Chicago con dos de sus más fieles guardaespaldas, Joe y Bob. Están disfrutando de unas pequeñas vacaciones.

En esto el jefe dice:

—Tomemos aquel autobús. Es hora en la que hay mucho público y el acceso al vehículo se hace difícil.

Por fin, el jefe, ya arriba, mira tras de sí y ve solamente a Joe.

—¿Dónde está Bob? —pregunta.

—Todo marcha bien, jefe —replica Joe; Bob se ha apoderado del volante.

#### FUEGO-NIEVE

Unos trescientos vecinos de un pueblo de Finlandia, apagaron el incendio de una casa, tirando bolas de nieve al tejado. Inutil es decir que emplearon este procedimiento no por gusto, sino porque no había agua y en cambio estaba todo nevado.

#### ELOCUENTE

Después de terminar su comida en un restaurante, el señor llama al mozo y le pide la cuenta. Cuando se la trae, el señor pregunta:

—¿Está comprendido el servicio?

—Sí, señor; pero... muy poco.

#### DESAPRENSIVOS

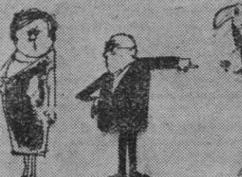
La señora entra en casa y dice a su marido con tono indignado:

—¿Qué te han hecho?  
—Fues en la tienda de comestibles de enfrente he comprado varias cosas. He pedido quoso de diez pastas el cuarto y me lo han puesto de quince.  
—Eso tiene fácil arreglo. Vas y lo devuelves a que te arreglen la cuenta a lo justo.  
—No puedo hacerlo, porque se han olvidado de poner el queso en la nota.

#### CAIDO EN SUS BRAZOS

Un joven ladrón de diecisiete años, importunado por la Policía, saltó por la ventana de un primer piso en Vernon (Francia) y cayó limpiamente en los brazos de un inspector que estaba de vigilancia.

Los policías habían sido avisados por los vecinos al observar movimientos sospechosos en una quinta desocupada. Una ventana del primer piso se abrió y el joven, vestido con una cazadora negra se lanzó al vacío, para caer justamente en los brazos robustos de uno de los policías.



—No quiero más aquí a este animalucho. Sus opiniones políticas no encajan en las mías.

# EL CORREO GALLEGO

## 20 millones de chinos han sido obligados a abandonar las ciudades

### El régimen comunista acelera la colectivización de la agricultura

Carta de VIENA

VIENA. (Crónica del corresponsal de "Europa-Press", Ricardo Estarriol, especial para EL CORREO GALLEGO.)

El corresponsal de Pekín del diario yugoslavo "Borba" acaba de publicar en dicho periódico una información, según la cual en los últimos tres meses 20 millones de chinos han sido trasladados de las ciudades a las zonas agrarias.

"La campaña destinada a conseguir nueva mano de obra para la agricultura continúa en marcha", se dice en el citado periódico de Belgrado. En algunas ciudades incluso se han cerrado las escuelas para que los alumnos puedan colaborar en las labores agrícolas.

#### LOS CAMPESINOS SON EL FACTOR DE LA REVOLUCION

No hay que olvidar que, según la teoría de Mao Tse-tung, los campesinos constituyen en China el factor más importante de la revolución comunista. La reforma agraria destinada a poner la agricultura del país al servicio del partido, dio comienzo ya en teoría, en 1927. En 1935 fue interrumpida para inclinar a los grandes propietarios a entrar en el frente de la resistencia antijaponesa. En 1946 se reemprendieron las confiscaciones y en 1947 una "Conferencia Agraria Nacional" elaboró la ley definitiva. Los propietarios que habían explotado sus posesiones sin trabajar ellas directamente fueron expropiados; los bienes pertenecientes a parroquias, monasterios, iglesias y misiones fueron requisados. Esta reforma se efectuó con un mínimo de violencia y terminó en 1952. Se distribuyeron 47 millones de hectáreas entre campesinos pobres. Con ello se intentó despertar la conciencia de clase de los campesinos. Por ejemplo, se procuró que las requisiciones fueran ejecutadas por los mismos campesinos en vez de hacerlo mediante órganos de la policía o del poder ejecutivo.

El segundo paso consistió en la colectivización. Primero, a través de cooperativas. En 1951 existían sólo 300 cooperativas. En 1952, se podía contar ya 4.000 y en 1953, 14.000. Al llegar a esta fecha el Gobierno decidió que era preciso acelerar la marcha: en 1955 existían 650.000 cooperativas que abarcaban 15 millones de familias, o sea, un 13 por ciento de la población de China continental. Aquí la resistencia de los chinos fue mucho más fuerte. Los propios campesinos pobres que

habían obtenido sus campos de los anteriores explotadores, se resistieron a renunciar a ciertos derechos y a dejar estos derechos en manos de las cooperativas manejadas por el partido. Pero, a pesar de todo, un año después el 50 por ciento de los campesinos chinos estaba organizado en cooperativas y en 1957 toda la agricultura del país estaba colectivizada. El número de muertos que esto costó no se conoce y es posible que tardemos bastantes años antes de poder saber como se desarrolló esta brusca evolución.

#### LA CREACION DE LAS "COMUNAS"

Por fin, la última fase consistió en la creación de "comunidades de producción", cuyo régimen de vida supera en dureza y rigor a los "koljoses" de Europa oriental. Estas comunas no tan sólo proveen las necesidades de trabajo de sus miembros, sino que penetran hasta lo más íntimo

de sus individuos como en la vida de familia y la distribución del tiempo libre.

La característica general de la reforma agraria en China consiste en que los dirigentes han sabido manejar hábilmente a la población del país para desarrollar sus planes. Sobre una base de economía feudal e injusta, organizaron el sistema de vida de comunismo internacional. Ahora parece ser que el régimen comunista de Pekín quiere llevar la reforma hasta sus últimas consecuencias, con tal de tener el suficiente número de mano de obra en la agricultura. El fenómeno aquí es inverso a lo que sucede en las democracias populares de Europa: en estos países se siente la necesidad de buscar nuevas ocupaciones en la industria a los campesinos que han quedado sin trabajo debido a la modernización de los sistemas de cultivo. Esta parece ser la explicación más razonable a la noticia que ha comentado "Borba".

## HORAS DE COMPOSTELA

### Corderos para la fiesta



Manolo Novoa, reportero de los estudios fotográficos Arturo, captó esta estampa simpática de niños y corderos. El rebaño se detuvo en un rincón de Vista Alegre, custodiado por las miradas infantiles, un poco cansado de ir puerta por puerta.

La fiesta de San Juan se aproxima y como es tradicional celebrarla con cordero, se

han ido quedando aquí y allá, a cambio de buenos duros. En el momento de disparar el dispositivo fotográfico, éstos eran los supervivientes. ¿Cuántos quedarán, al fin, fuera de la tartera de barro...? Pocos.

Balaban, como canta Pepe Mairena... Y nos gustaba, efectivamente, oírles balar... Era la copia vestida de lana, todavía sin cohetes que al subir hacen... ¡pum!... Al mismo tiempo nos daban pena. Pocos animalitos propenden tanto con sus ojos lánguidos a infundir tristeza como los corderos, que a ratos se enfurruñan y adoptaban actitudes de torétes.

Toda la chiquillería del barrio se sintió pastorello cuando el conductor del rebaño iba ofreciendo su mercancía puerta por puerta en el barrio sanjuanero de Vista Alegre.

El día 24, toda aquella típica calle olerá a sabroso asado de cordero o de cabra. Entonces nos habremos olvidado de la mirada triste del animalito, de balido que parece un lamentado desgarrador... Y en casa del "Artillero" o más allá, en la de "Peón", habrá que guardar turno para sentarse a la mesa y disfrutar de un pedazo de este plato clásico de la fiesta.

Hay costumbres tradicionales que no borran los tiempos, como esta del paso del rebaño por el barrio en vísperas de fiesta parroial. La patulea infantil sigue al hombre de la blusa y está atento a la transacción en la que la vieja del mandil y el pánuelo a la cabeza regatea sin tregua.

—No lle dou un patacón mais...  
—Trato feito — termina por acceder el hombre del rebaño—, pero a piel pra min...  
JOSE REY F. ALVITE

#### Lo que pasa en el mundo

##### CENSO DE LA POBLACION

Veinte mil comprobaciones efectuadas en 20 segundos un computador electrónico, el más grande en la Gran Bretaña, que se usará para hacer el censo de población.

Con la ayuda del tal computador, llamado "The Monster" (el Monstruo), el censo de 1961 será el más exacto hecho hasta ahora. El computador será alimentado con 6.000 tarjetas perforadas de instrucciones antes de iniciar su formidante misión de comprobar los resultados con la información. En la preparación de estas tarjetas se han ocupado tres personas durante un año. En una prueba, la máquina demostró como puede recitar información inexacta.

##### TABACO

E Francia se ha celebrado el cuarto centenario de la llegada del primer tabaco llevado en 1561 por el que era embajador en Lisboa Jean Nicot (de ahí la palabra "nicotina"). Se lo regaló a la reina Catalina de Médicis a la que el polvo de tabaco le curó sus frecuentes jaquecas al hacerla estornudar. Los organizadores del centenario han anunciado la creación de una orden de amantados del tabaco con el título "Los compañeros de Jean Nicot".

##### FORZUDO

LONDRES. — Al hombre que había sacado cinco chelines a su mujer con engaños le encontró Fred Gosling en una taberna. Le cogió por la nuca y lo entregó a la Policía. El hombre tenía 52 años y Fred 83.

##### PSIQUIATRAS

Hay más psiquiatras en Washington que en ninguna otra ciudad de los Estados Unidos: treinta por cada 100.000 habitantes, dos veces más que en Nueva York.

#### Noticias con estramoteo

##### TAMBIEN PARA EL PEATON



Hemos leído la letra del himno de los taxistas, compuesta en su mayor parte por versos decasílabos, con alguna alteración para adorno del tema musical. Por sí los particulares del volante y manejar hacen también su himno, creemos llegado el momento de que igualmente lo tenga el peatón. Ahí va, por sí lo quiere algún músico, un "monstruo" de la letra. ¡Música maestra!

Soy peatón y a pie camino, como el propio nombre indica; que el "auto-stop" practica cuando largo es el destino.

Soy peatón, sin otro brillo que cruzar el amarillo.

Cuando más, del "bus" el trato, por volante es mi experiencia; yendo a pie, todo prudencia, zruzo a toque de silbato.

Soy peatón, sin otro brillo que cruzar el amarillo.

Nunca echando en saco roto de los discos las lecciones, pasar de los camiones, al turismo y a la moto.

Soy peatón, sin otro brillo que cruzar el amarillo.

DON RIPIO

#### ATENCION

Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, platino, por necesidad, sitar pagas mucho

LA OCASION

Canalejas, 116 FERROL